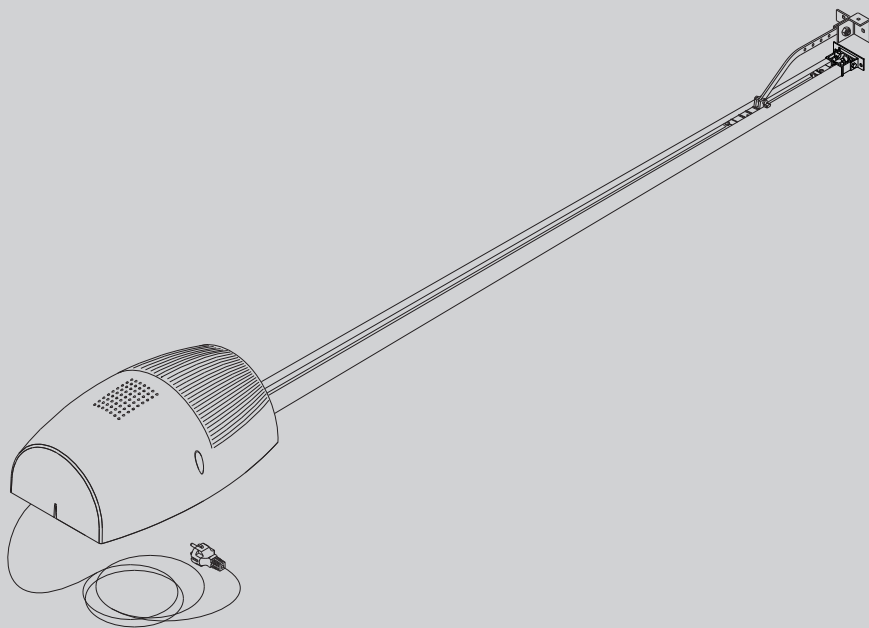




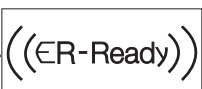
D812774 00101_07 07-02-18

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ЭЛЕКТРОПРИВОДА ДЛЯ СЕКЦИОННЫХ ВОРОТ



EOS 1200 U

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

¡Atención! mLeer atentamente las "Advertencias" en el interior! **Προσοχή!** Διαβάστε με προσοχή τις "Προειδοποιήσεις" στο εσωτερικό! **Uwaga!** Należy uważnie przeczytać "Ostrzeżenia" w środku! **Внимание!** Внимательно прочтите находящиеся внутри "Инструкции"! **Pozor!** Přečtěte si pozorně "Upozornění" uvnitř! **Dikkat!** İçinde bulunan "Uyarıları" dikkatle okuyunuz!

ВНИМАНИЕ! Важные инструкции по технике безопасности. Прочитайте и внимательно соблюдайте все меры предосторожности и инструкции, сопровождающие изделие, поскольку использование не по назначению может причинить вред людям, животным или имуществу. Сохраните инструкции, чтобы можно было проконсультироваться с ними в будущем и передать их всем иным возможным пользователям установки.

Это изделие должно быть использовано только в целях, для которых оно было специально установлено. Любое другое использование будет считаться использованием не по назначению и, следовательно, опасным. Изготовитель не будет нести ответственность за возможный ущерб, вызванный использованием не по назначению, ошибочной или неразумной эксплуатацией.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Наша Компания благодарит Вас за выбор данного изделия и выражает уверенность в том, что с ним Вы приобретете все эксплуатационные качества, необходимые для Ваших целей.

Данное изделие соответствует нормам, действующим в технической сфере, а также предписаниям по технике безопасности, если оно было надлежащим образом установлено квалифицированным и опытным персоналом (профессиональным монтажником).

Автоматическое оборудование при правильном монтаже и эксплуатации удовлетворяет стандартам по безопасности использования. Тем не менее, для предупреждения случайных неполадок рекомендуется соблюдать некоторые правила поведения:

- В радиусе действия автоматики, особенно при ее работе, не должно находиться детей и взрослых, а также всевозможных предметов.
- Не разрешайте детям играть или находиться в радиусе действия автоматики.
- Прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо не имеющими опыта или требуемых знаний, только под присмотром или после получения ими инструкций по безопасной эксплуатации прибора и при понимании связанных с ним опасностей. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание, которые должны осуществляться пользователем, не должны осуществляться детьми без присмотра.
- Необходимо присматривать за детьми, чтобы быть уверенным, что они не играют с механизмом. Не разрешайте детям играть с фиксированными регуляторами. Хранить пульты дистанционного управления в недоступном для детей месте.
- Избегайте работы вблизи шарниров или движущихся механических органов.
- Запрещается препятствовать движению створки или пытаться открыть ручную дверь, если не был разблокирован исполнительный механизм при помощи специальной рукоятки разблокирования.
- Нельзя находиться в радиусе действия моторизованной двери или моторизованных ворот во время их движения.
- Не оставляйте пульт радиоуправления или другие управляющие устройства в зоне досягаемости детей, чтобы не допустить непроизвольного запуска автоматики.
- Подключение устройства ручного разблокирования может вызвать неконтролируемые движения двери при наличии механических повреждений или условий нарушения равновесия.
- Если есть устройство открытия рольставен: внимательно следите за движущимися

рольставнями, не подпускайте близко людей, пока они не закроются полностью. Необходимо с большой осторожностью включать разблокирование, если оно есть, поскольку открытые рольставни могут быстро упасть в случае износа или поломок.

- Поломка или износ таких механических компонентов двери (ведомой части), как, например, кабелей, пружин, опор, петель, направляющих, может породить опасность. Поручайте периодическую проверку установки квалифицированному и опытному персоналу (профессиональному монтажнику) согласно указаниям монтажника или изготовителя двери.
- Для проведения любых операций наружной очистки отключайте оборудование от электросети.
- Содержите в чистоте оптические устройства фотоэлементов и устройств световой сигнализации. Проверьте, чтобы ветки и кустарники не мешали работе предохранительных устройств.
- Не используйте автоматическое устройство, если оно требует ремонта. В случае повреждения или неисправностей в работе автоматики отключите электропитание, не пытайтесь отремонтировать или провести любые работы непосредственно на автоматике, обратитесь за помощью к квалифицированному и опытному персоналу (профессиональному монтажнику) для осуществления необходимого ремонта или техобслуживания. Для обеспечения доступа включите аварийное разблокирование (если есть).
- Для проведения непосредственно на автоматике или установке любых работ, не предусмотренных в данном руководстве, обращайтесь к квалифицированному и опытному персоналу (профессиональному монтажнику).
- Ежегодно поручайте проверку целостности и исправной работы автоматики квалифицированному и опытному персоналу (профессиональному монтажнику), в особенности всех предохранительных устройств.
- Операции по установке, техобслуживанию и ремонту должны быть задокументированы, а соответствующая документация должна быть в распоряжении пользователя.
- Несоблюдение вышеуказанных требований может привести к возникновению опасных ситуаций.

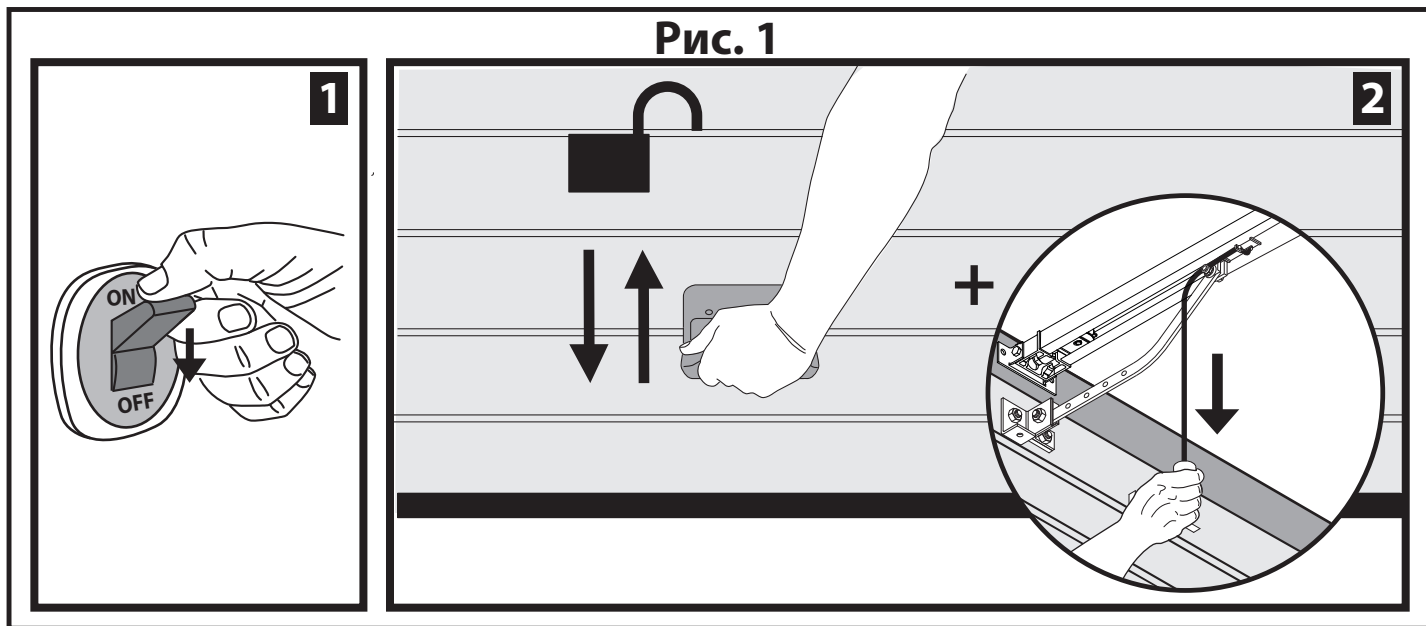


УТИЛИЗАЦИЯ

Уничтожение материалов должно осуществляться в соответствии с действующими нормами. Не выбрасывайте ваш бракованный прибор, использованные батарейки или аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Вы несете ответственность за возврат всех ваших отходов от электрических или электронных приборов, оставляя их в пункте сбора, предназначенном для их переработки.

Все, что прямо не предусмотрено в настоящем руководстве по эксплуатации, не разрешено. Исправная работа исполнительного механизма гарантируется только при соблюдении указаний, приведенных в данном руководстве. Компания не несет ответственность за ущерб, причиненный в результате несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве. Оставляя неизменными существенные характеристики изделия, Компания оставляет за собой право в любой момент по собственному усмотрению и без предварительного уведомления вносить в изделие надлежащие изменения, улучшающие его технические, конструктивные и коммерческие свойства.

Рис. 1



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

ВНИМАНИЕ! Важные инструкции по технике безопасности. Прочитайте и внимательно соблюдайте все меры предосторожности и инструкции, сопровождающие изделие, поскольку неправильная установка может причинить вред людям, животным или имуществу. В рекомендациях и инструкциях приведены важные сведения, касающиеся техники безопасности, установки, эксплуатации и технического обслуживания. Храните инструкции в папке с технической документацией, чтобы можно было проконсультироваться с ними в будущем.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное изделие было спроектировано и изготовлено исключительно для типа эксплуатации, указанного в данной документации. Использование изделия не по назначению может причинить ущерб изделию и вызвать опасную ситуацию.

- Конструктивные элементы машины и установка должны осуществляться в соответствии со следующими европейскими директивами, где они применимы: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2006/42/UE, 2011/305/UE, 2014/53/UE и их последующими изменениями. Что касается стран, не входящих в UE, то, помимо действующих национальных норм, для обеспечения надлежащего уровня техники безопасности, также следует соблюдать вышеуказанные нормы.
- Компания, изготовившая данное изделие (далее «компания»), снимает с себя всякую ответственность, происходящую в результате использования не по назначению или использования, отличного от того, для которого предназначено изделие и которое указано в настоящем документе, а также в результате несоблюдения надлежащей технической практики при производстве закрывающих конструкций (дверей, ворот и т.д.), и деформаций, которые могут возникнуть в ходе эксплуатации.
- Установка должна осуществляться квалифицированным персоналом (профессиональным установщиком, согласно стандарту EN12635) с соблюдением надлежащей технической практики и действующего законодательства.
- Перед установкой изделия провести все структурные изменения, касающиеся создания границ безопасности и защиты или изоляции всех зон, в которых есть опасность раздавливания, разрубания, захвата и опасных зон в целом, согласно предписаниям стандартов EN 12604 и 12453 или возможных местных норм по монтажу. Проверить, что существующая конструкция отвечает необходимым требованиям прочности и устойчивости.
- Перед началом установки проверьте целостность изделия.
- Компания не несет ответственность за несоблюдение надлежащей технической практики при создании и техобслуживании подлежащих моторизации переплетов, а также за деформации, которые могут произойти при эксплуатации.
- Проверить, чтобы заявленный интервал температуры был совместим с местом, предназначенным для установки автоматической устройства.
- Запрещается устанавливать это изделие во взрывоопасной атмосфере: присутствие легковоспламеняющегося газа или дыма создает серьезную угрозу безопасности.
- Перед проведением любых работ с оборудованием отключите подачу электроэнергии. Отсоедините также аккумуляторные батареи, если таковые имеются.
- Перед подключением электропитания убедитесь, что данные на паспортной табличке соответствуют показателям распределительной электросети, а также что выше по линии электроустановки имеется дифференциальный выключатель и защита от токовых перегрузок подходящей мощности. В сети питания автоматике необходимо предусмотреть прерыватель или многополюсный термомангнитный выключатель, обеспечивающий полное отключение в условиях категории перенапряжения III.
- Проверьте, чтобы до сети питания был установлен дифференциальный выключатель с порогом, не превышающим 0,03 А, и с иными характеристиками, предусмотренными действующим законодательством.
- Проверьте, чтобы заземление было сделано правильно: заземлить все металлические части закрывающегося устройства (двери, ворота и т.д.), а также все компоненты оборудования, снабженные заземляющими жабками.
- Установку необходимо выполнять с использованием предохранительных и управляющих устройств, соответствующих стандартам EN 12978 и EN 12453.
- Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.
- В случае, если сила импульса превышает значения, предусмотренные законодательством, применяйте электрочувствительные или чувствительные к давлению приборы.
- Используйте все предохранительные устройства (фотоэлементы, чувствительные кромки и т.д.), необходимые для защиты участка от опасности удара, раздавливания, захвата, разрубания. Учитывайте действующее законодательство и директивы, принципы надлежащей технической практики, тип эксплуатации, помещение, в котором осуществляется установка, логику работы системы и силы, порождаемые автоматическим оборудованием.
- Установите знаки, предусмотренные действующим законодательством, чтобы обозначить опасные зоны (остаточные риски). Каждая установка должна быть обозначена заметным образом согласно предписаниям стандарта EN 13241-1.
- По окончании установки прикрепить идентификационную табличку двери/ворота.
- Это изделие не может быть установлено на створках, в которые встроены двери (за исключением случаев, когда двигатель приводится в действие исключительно при закрытой двери).
- При установке автоматике на высоте менее 2,5 м или при наличии к ней свободного доступа, необходимо обеспечить надлежащую степень защиты электрических и механических компонентов.
- Только для автоматике для рулонных ворот
 - 1) Движущиеся компоненты двигателя должны устанавливаться на высоту более 2,5 м над уровнем пола или над другим уровнем, чтобы можно было позволить осуществить к нему доступ.
 - 2) Редукторный двигатель должен устанавливаться в изолированном пространстве, оснащенном защитным ограждением для того, чтобы доступ к нему был возможен только при использовании инструментов.
- Установить любой стационарный привод вдали от подвижных частей в таком положении, чтобы это не могло создавать опасность. В особенности приводы, работающие в режиме «присутствия человека», должны быть расположены так, чтобы была непосредственно видна управляемая часть, и, за исключением приводов, которые закрываются на ключ, должны быть установлены на минимальной высоте 1,5 м и так, чтобы посторонние лица не имели к ним доступ.
- Установить на хорошо видимом месте, по крайней мере, одно световое сигнальное (мигающее) устройство, а также прикрепить к корпусу табличку с надписью «Внимание».
- Прикрепить постоянную этикетку с информацией о работе ручного разблокирования автоматической установки, поместив ее вблизи привода.
- Убедиться, что во время операции не будет механических рисков или что была предусмотрена защита от них, в особенности таких, как опасность удара, раздавливания, захвата и разрубания между ведомой частью и окружающими частями.
- После осуществления установки убедитесь, что двигатель автоматике настроен надлежащим образом и что системы защиты и разблокирования правильно работают.
- При проведении любых работ по техническому обслуживанию или ремонту используйте только фирменные запасные части. Компания снимает с себя всякую ответственность, связанную с безопасностью и правильным функционированием автоматике, в случае использования компонентов других производителей.
- Нельзя вносить никакие изменения в компоненты автоматике, не получив явного разрешения от Компании.
- Проинструктируйте пользователя оборудования о возможных остаточных рисках, установленных системах управления и осуществлении операции открытия вруч-

ную при аварийной ситуации: передайте руководство по эксплуатации конечному пользователю.

- Утилизация упаковочных материалов (пластика, картона, полистирола и т.д.) должна выполняться согласно действующим нормам. Не оставляйте нейлоновые и полистироловые пакеты в доступном для детей месте.

СОЕДИНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Для подключения к сети используйте: многожильный кабель с минимальным сечением 5 x 1,5 мм² или 4 x 1,5 мм² для трехфазного питания или 3 x 1,5 мм² для однофазного питания (например, допускается использование кабеля типа H05RN-F с сечением 4 x 1,5 мм²). Для подключения вспомогательного оборудования следует использовать провода с минимальным сечением 0,5 мм².

- Необходимо использовать только кнопки с пропускной способностью не менее 10А-250В.
- Провода должны быть связаны дополнительным креплением у клемм (например, с помощью хомуты) для того, чтобы часть отделилась, находящаяся под напряжением, от частей с безопасным сверхнизким напряжением.
- Во время установки токоподводящий кабель должен быть освобожден от оболочки таким образом, чтобы позволить соединить заземляющий провод с соответствующей клеммой, оставив при этом активные провода как можно более короткими. В случае ослабления крепления кабеля провод заземления следует натягивать в последнюю очередь.

ВНИМАНИЕ! Провода с безопасным сверхнизким напряжением должны быть физически разобщены от проводов с низким напряжением.

Доступ к частям, находящимся под напряжением, должен предоставляться исключительно квалифицированному персоналу (профессиональному установщику).

ПРОВЕРКА АВТОМАТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед окончательным вводом автоматике в эксплуатацию и в ходе операций по техобслуживанию тщательно проверяйте следующие пункты:

- Проверить, чтобы все компоненты были прочно закреплены;
- Проверить операцию по запуску и остановке в случае ручного привода.
- Проверить логическую схему стандартной работы или работы в особом режиме.
- Только для раздвижных ворот: проверить правильность сцепления зубчатой рейки и шестерни с зазором 2 мм вдоль всей зубчатой рейки; всегда содержать ходовой рельс в чистоте, без детритов.
- Только для раздвижных ворот и дверей: проверить, чтобы путь скольжения ворот был линейным, горизонтальным, и чтобы колеса были пригодны для того, чтобы выдержать вес ворот.
- Только для подвешенных раздвижных ворот (Cantilever): проверить, чтобы во время маневра не было провисания и вибраций.
- Только для распашных ворот: проверить, чтобы ось вращения створок была совершенно вертикальной.
- Только для шлагбаумов: перед тем как открыть люк, пружина должна быть разряжена (вертикальная стрела).
- Проверить правильность функционирования всех предохранительных устройств (фотоэлементы, чувствительные кромки и т.д.) и правильность регулировки устройств, предохраняющего от раздавливания, проконтролировав, чтобы сила импульса, измеренная в точках, предусмотренных стандартом EN 12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.
- Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.
- Проверить функциональность аварийного управления, если есть.
- Проверить операции открытия и закрытия с установленными управляющими устройствами.
- Проверить целостность электрических соединений и кабельных вводов, в особенности состояние изолирующих оболочек и уплотнительных кабельных вводов.
- В ходе техобслуживания очистить оптические элементы фотоэлементов.
- На период нахождения автоматике в нерабочем состоянии необходимо включить аварийное разблокирование (см. параграф «АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ») с тем, чтобы поставить на холостой ход ведомую часть и позволить открывать или закрывать ворота вручную.
- Если силовой кабель поврежден, его следует заменить у изготовителя или в службе технической поддержки, либо силами персонала, имеющего соответствующую квалификацию, чтобы не допустить возникновения каких-либо рисков.
- Если устанавливаются устройства типа "D" (согласно определению стандарта EN12453), соединенные в непроверенном режиме, предписывать проведение обязательного техобслуживания с периодичностью, по крайней мере, раз в полгода.
- Описанное выше техобслуживание должно повторяться по крайней мере ежегодно или через меньшие интервалы времени в случае, если характеристики места установки этого требуют.

ВНИМАНИЕ!

Помните, что механизация необходима для упрощения эксплуатации ворот/двери и не разрешает проблем, вызванных дефектами и неисправностями в результате установки или отсутствием техобслуживания.

УТИЛИЗАЦИЯ

Уничтожение материалов должно осуществляться в соответствии с действующими нормами. Не выбрасывайте ваш бракованный прибор, использованные батарейки или аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Вы несете ответственность за возврат всех ваших отходов от электрических или электронных приборов, оставляя их в пункте сбора, предназначенном для их переработки.

ДЕМОНТАЖ

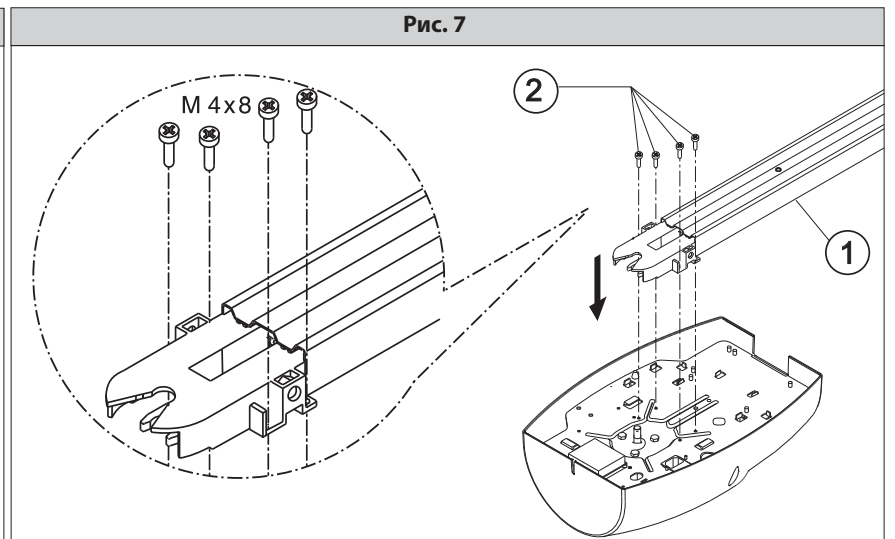
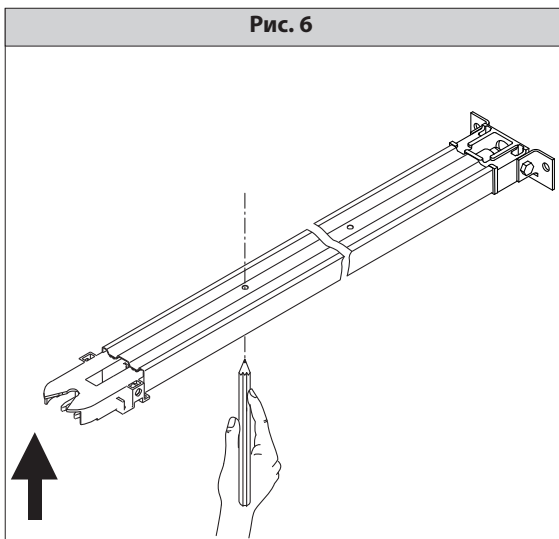
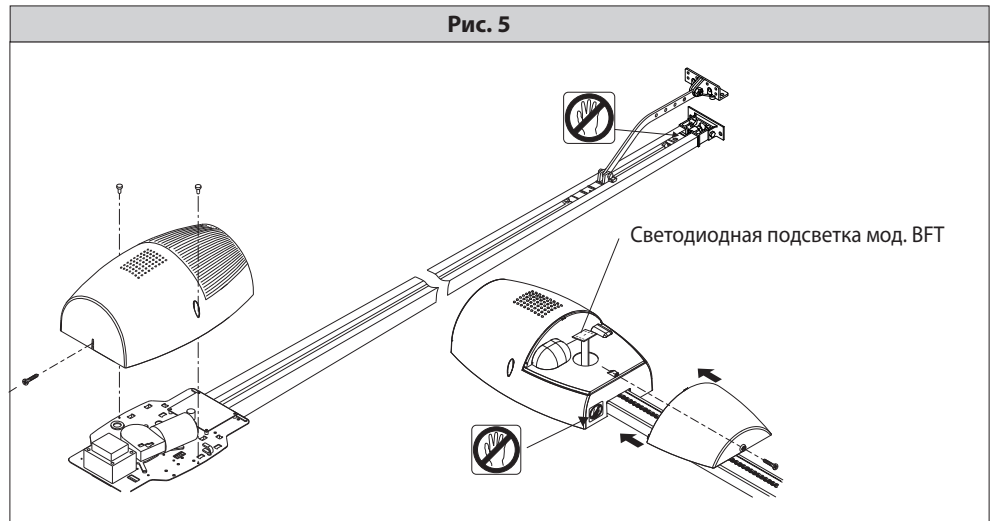
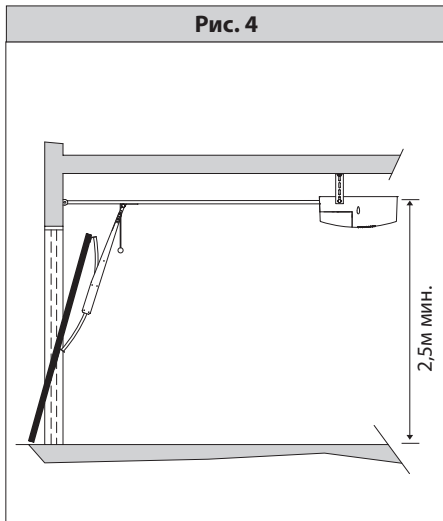
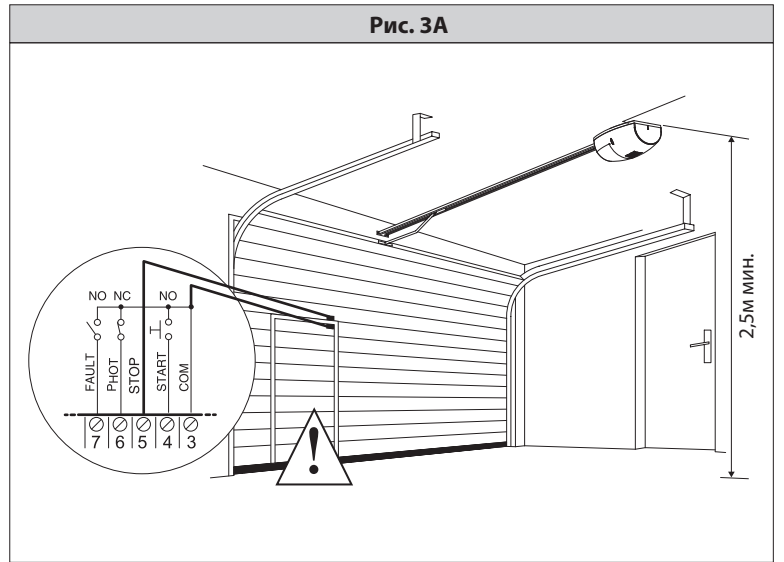
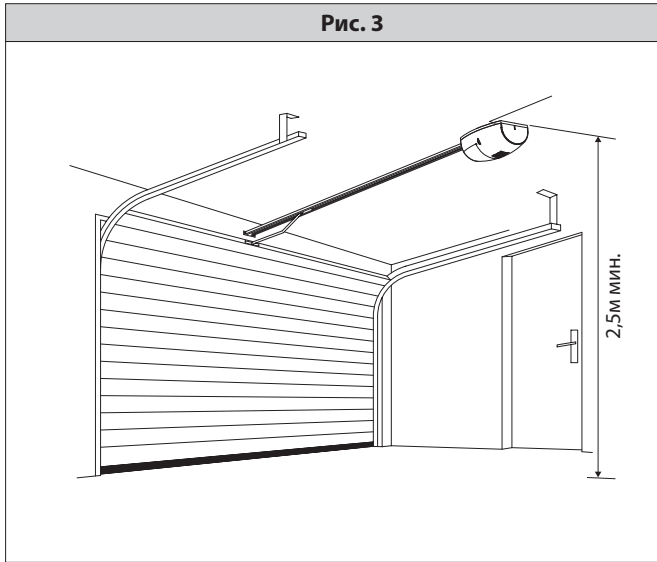
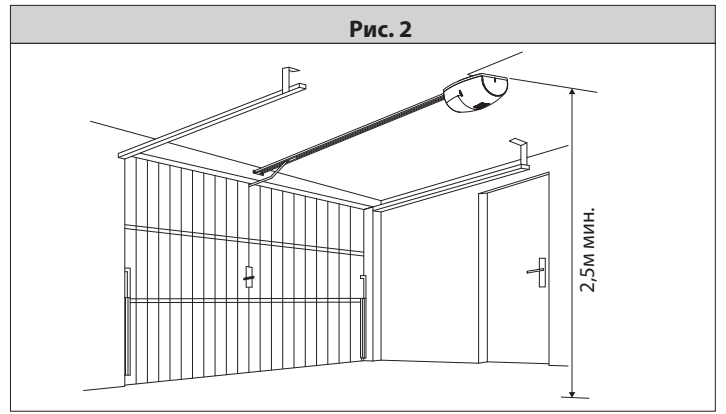
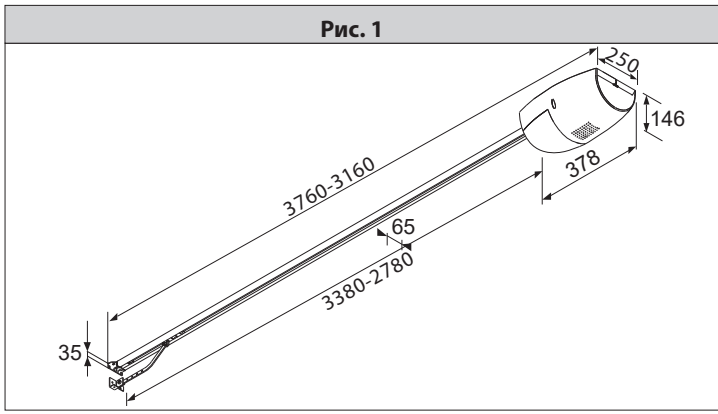
В случае если автоматическое оборудование демонтируется для того, чтобы быть смонтированным в другом месте, необходимо:

- Отключить электропитание и отсоединить все электрооборудование.
- Снять исполнительный механизм с крепежного основания.
- Снять с установки все компоненты.
- В случае, если некоторые компоненты не могут быть сняты или оказались поврежденными, их следует заменить.

ЗАЯВЛЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ МОЖНО ПОСМОТРЕТЬ НА ВЕБ-САЙТЕ ПО АДРЕСУ: <http://www.bft-automation.com/CE>
РУКОВОДСТВА ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ДОСТУПНЫ В РАЗДЕЛЕ ЗАГРУЗКИ.

Все, что прямо не предусмотрено в настоящем руководстве, не разрешено. Исправная работа исполнительного механизма гарантируется только при соблюдении указаний, приведенных в данном руководстве. Компания не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

Оставляя неизменными существенные характеристики изделия, Компания оставляет за собой право в любой момент по собственному усмотрению и без предварительного уведомления вносить в изделие надлежащие изменения, улучшающие его технические, конструктивные и коммерческие свойства.



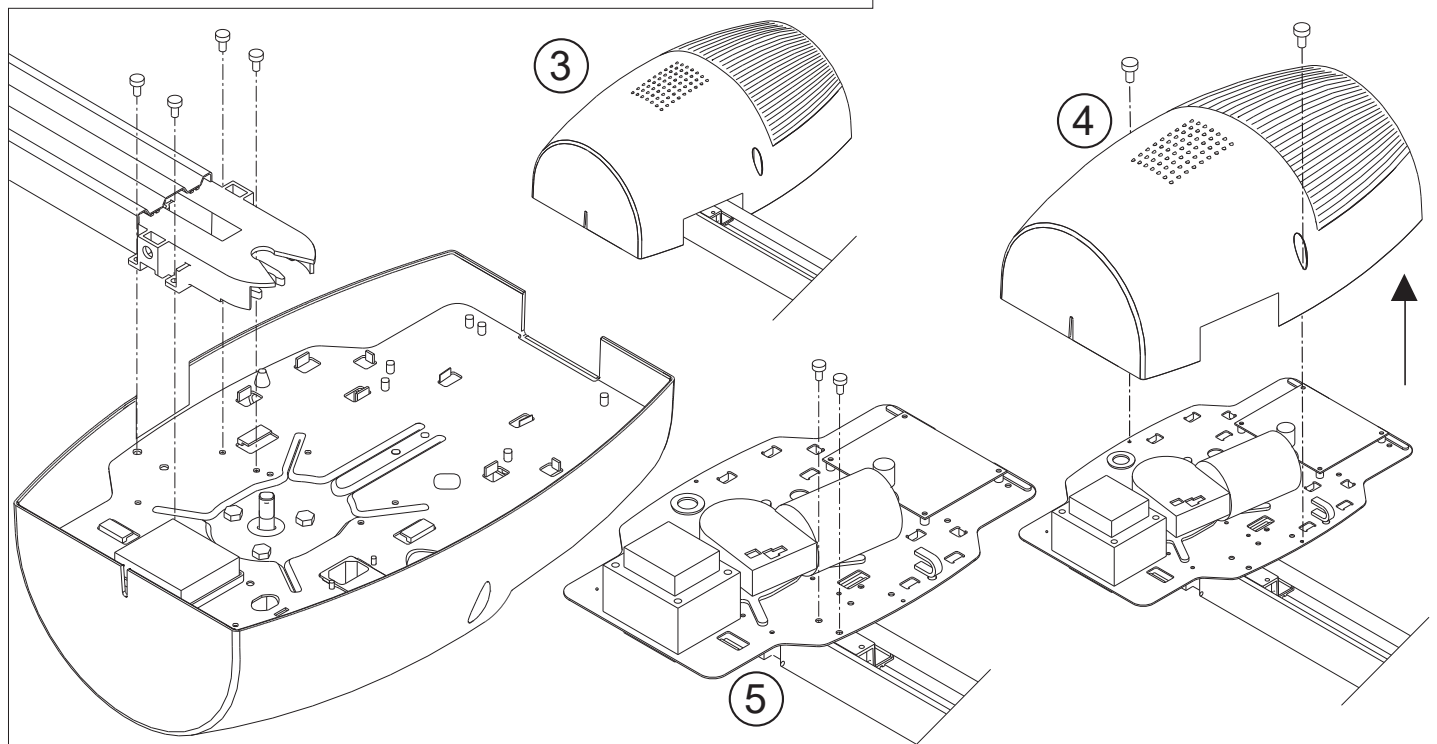
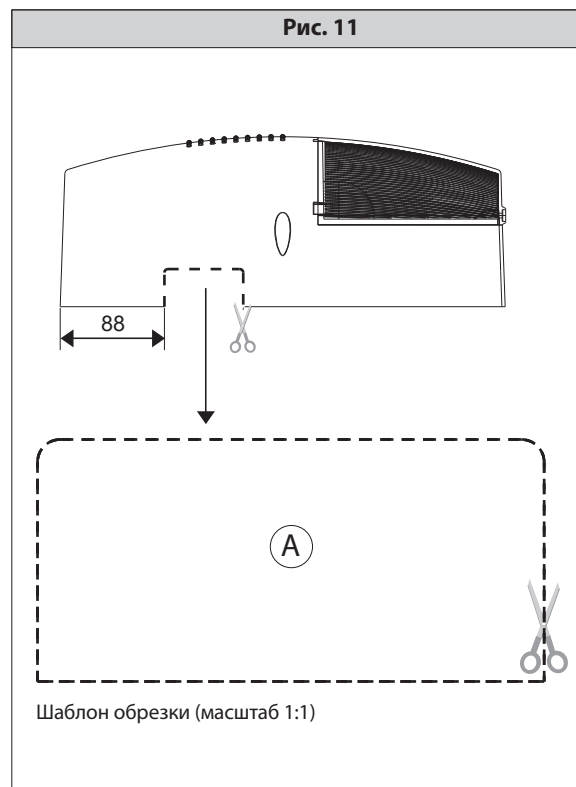
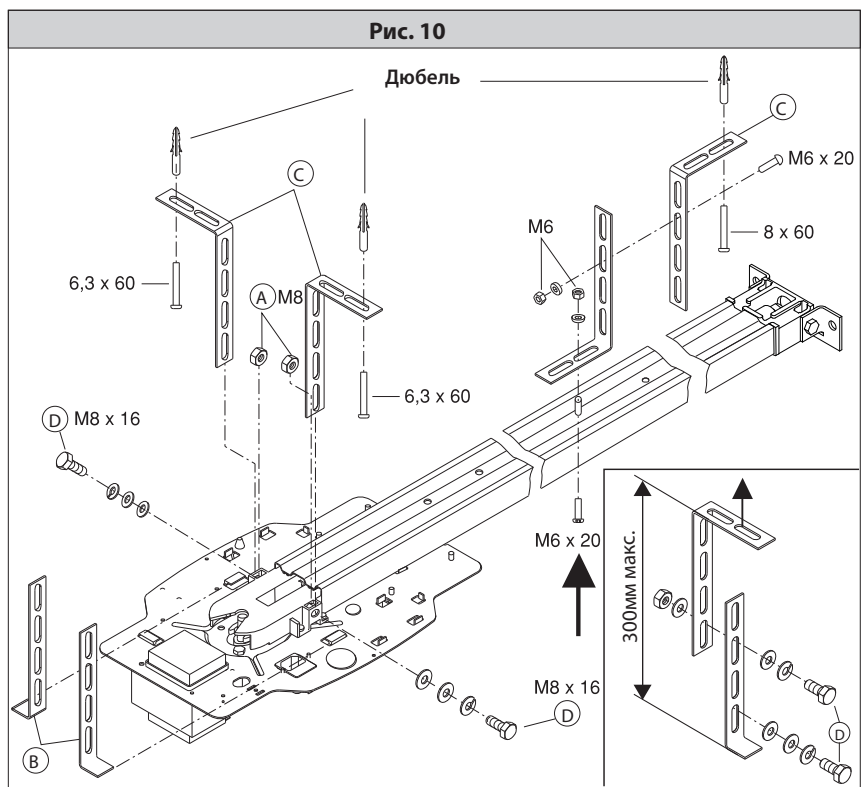
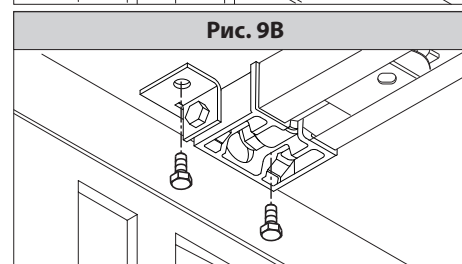
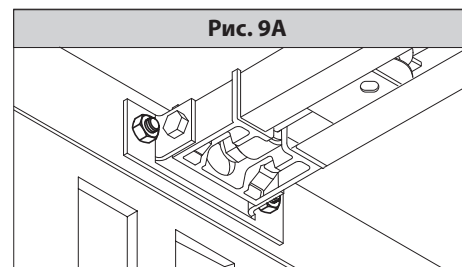
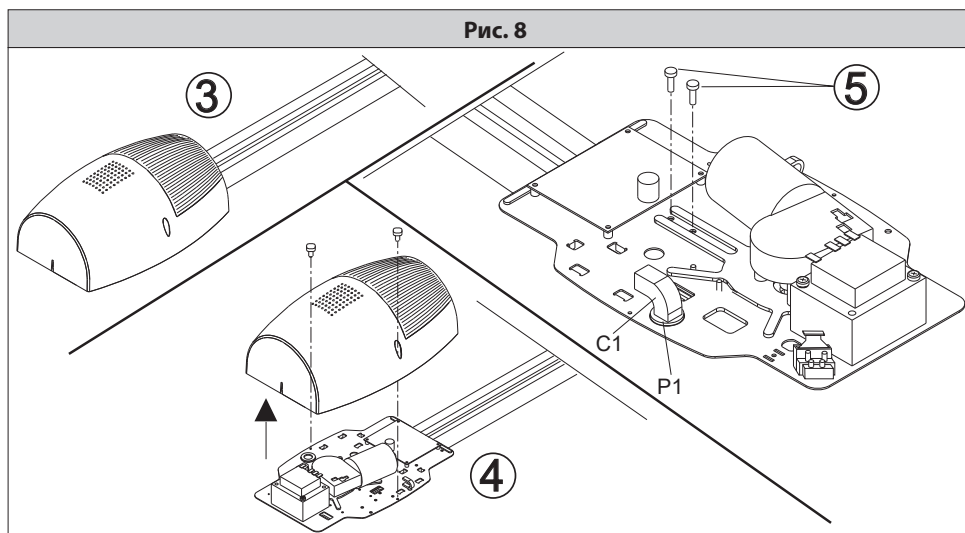


Рис.12

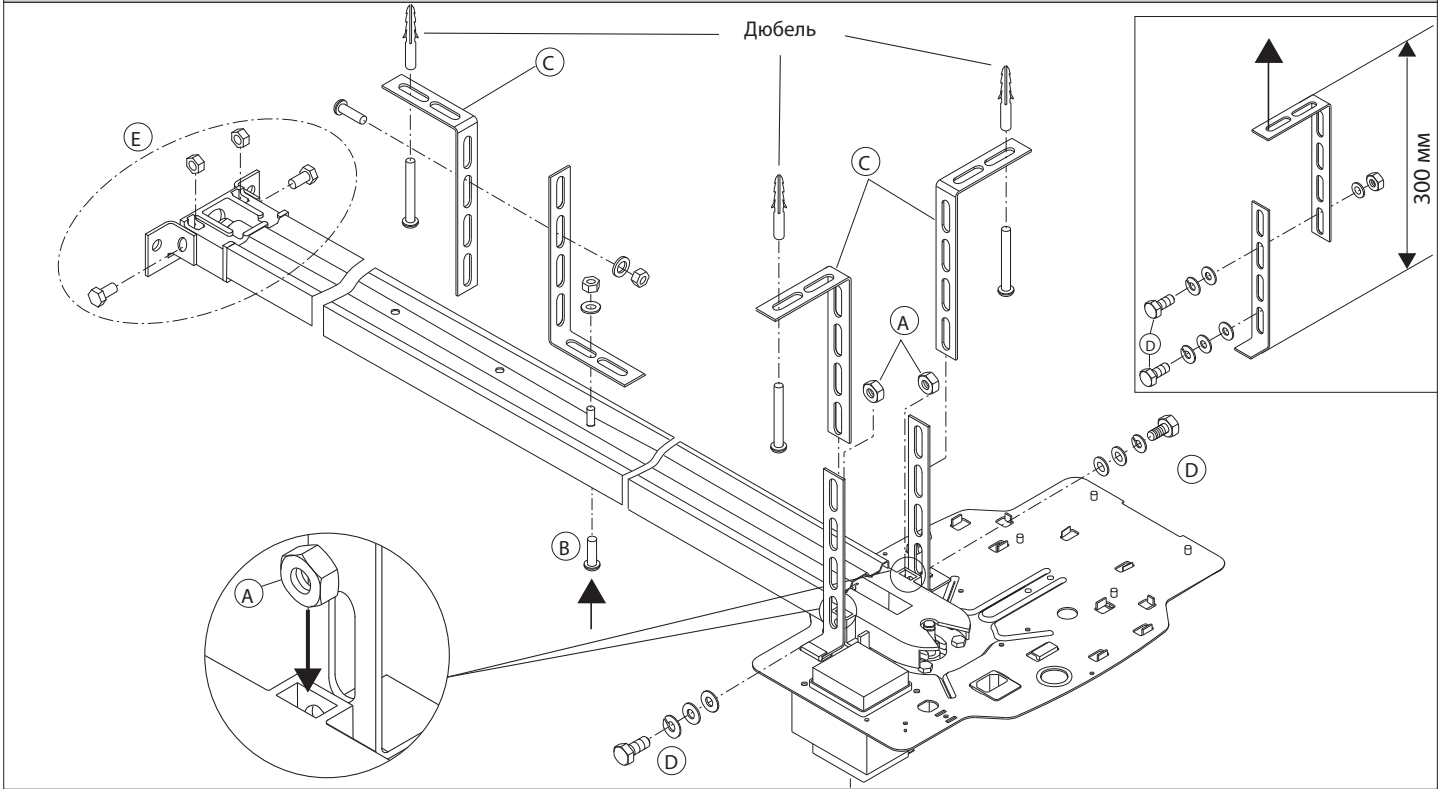


Рис.13

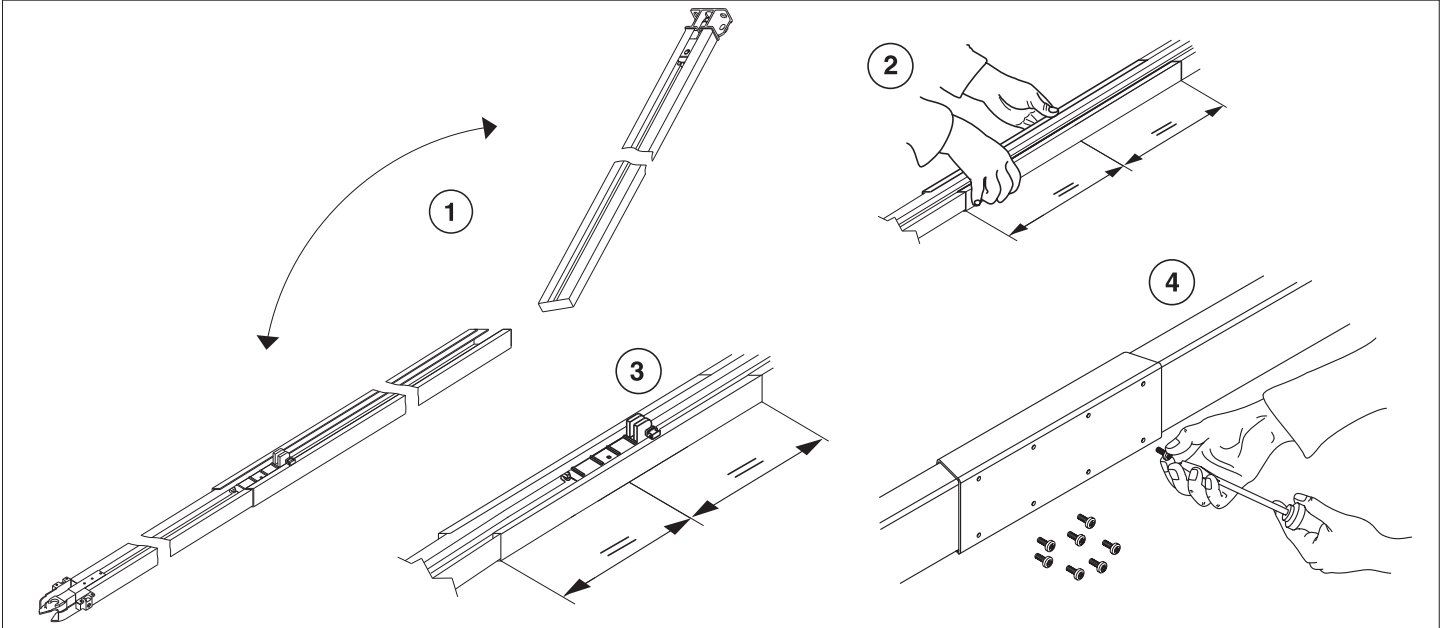
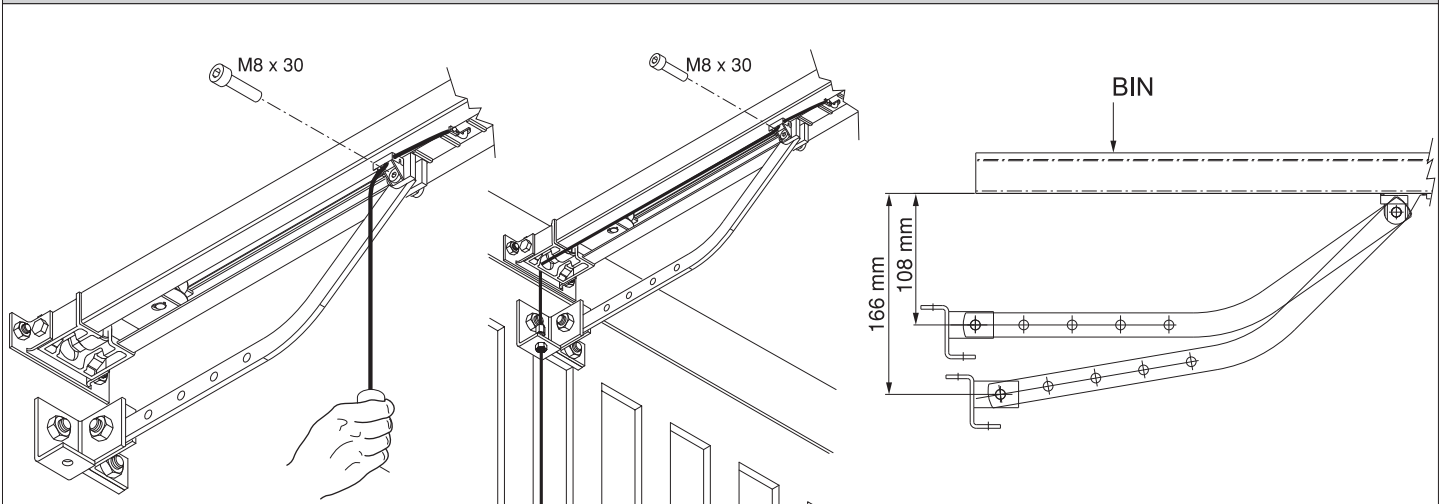


Рис.14



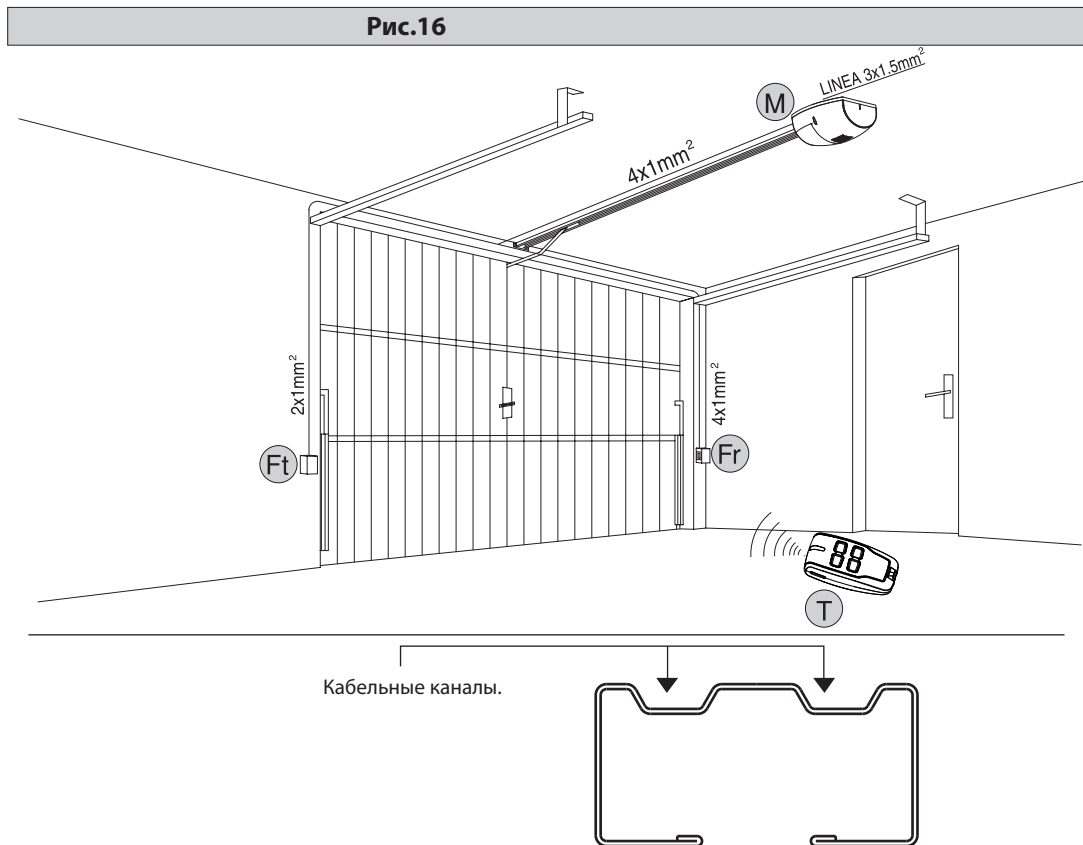
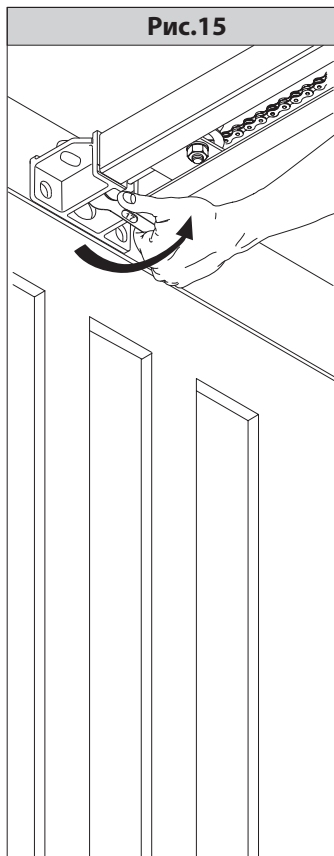


Рис.17

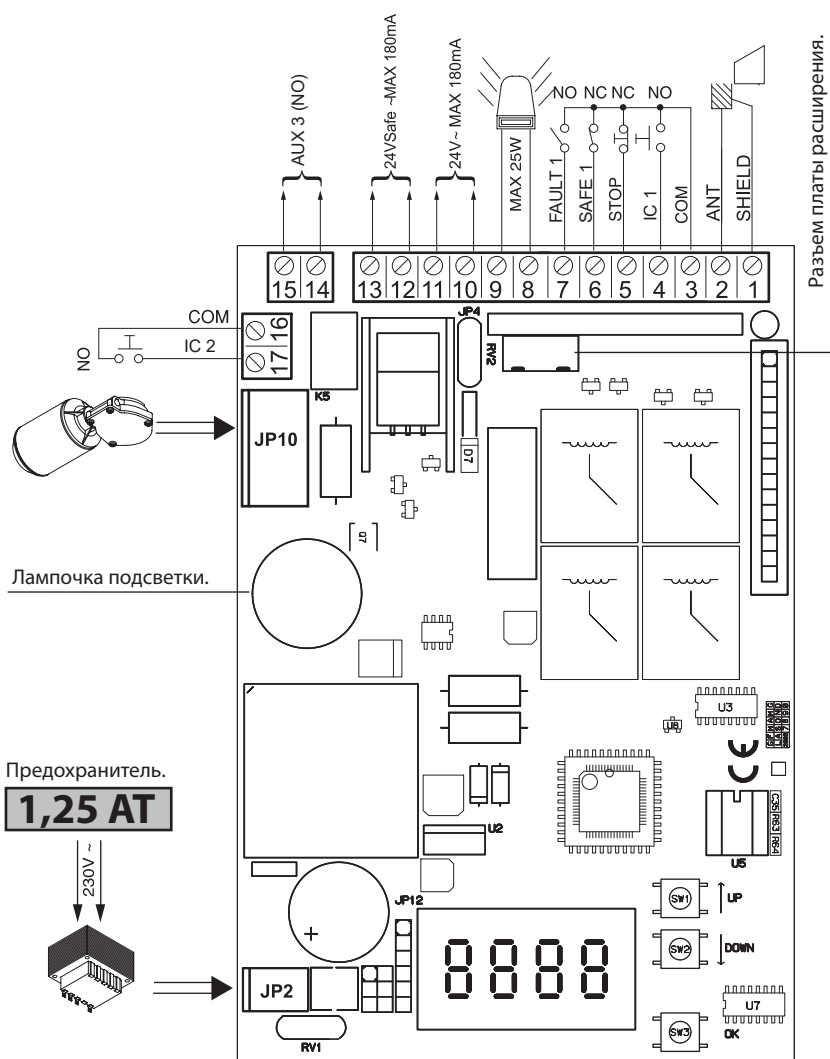
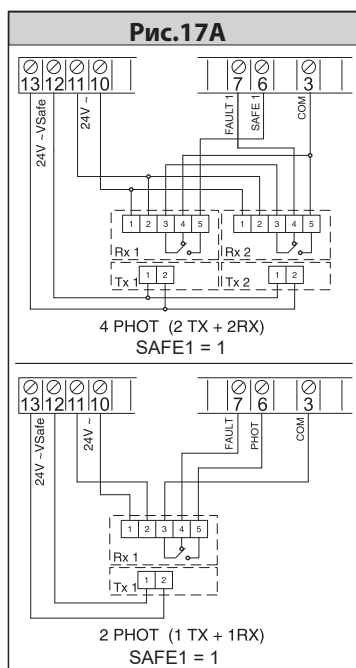


Рис. 18

НАСТРОЙКА КОНЕЧНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ВОРОТ.

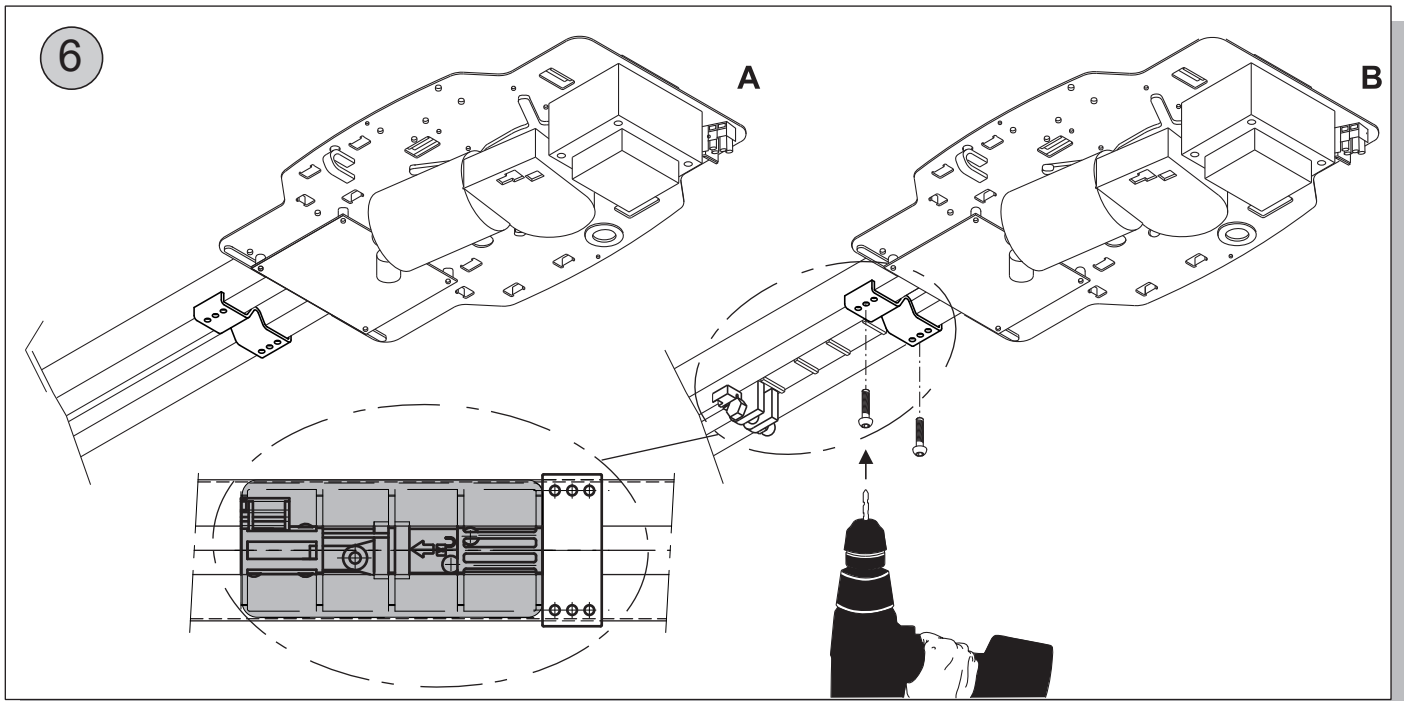
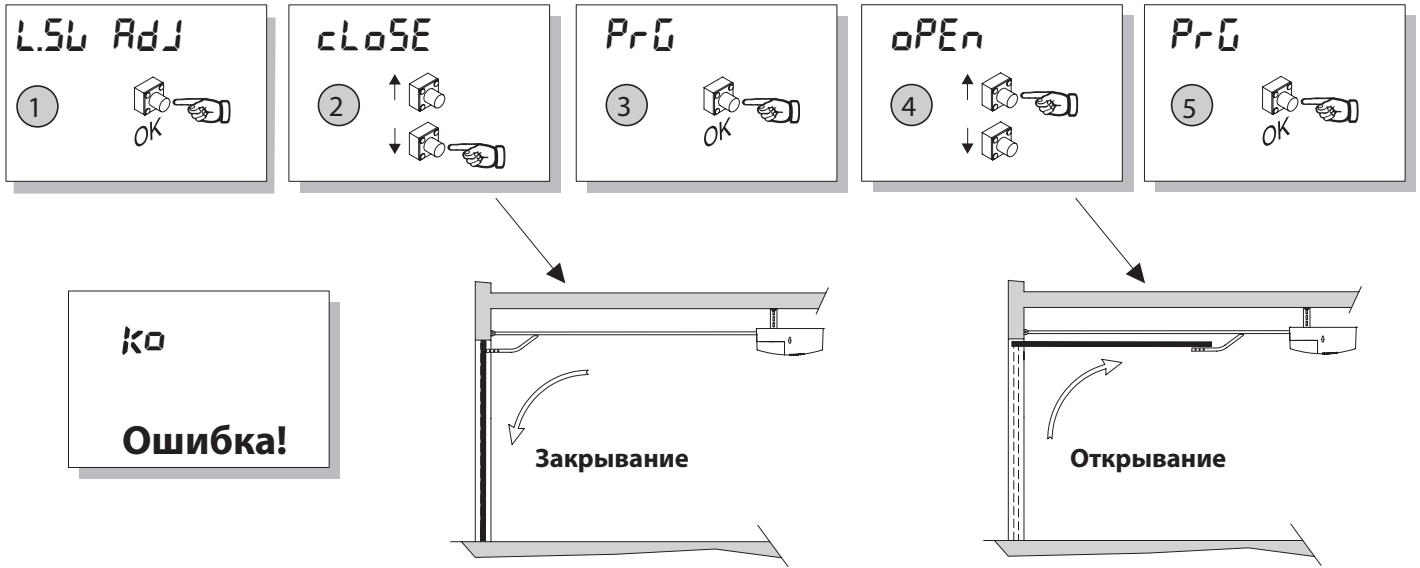
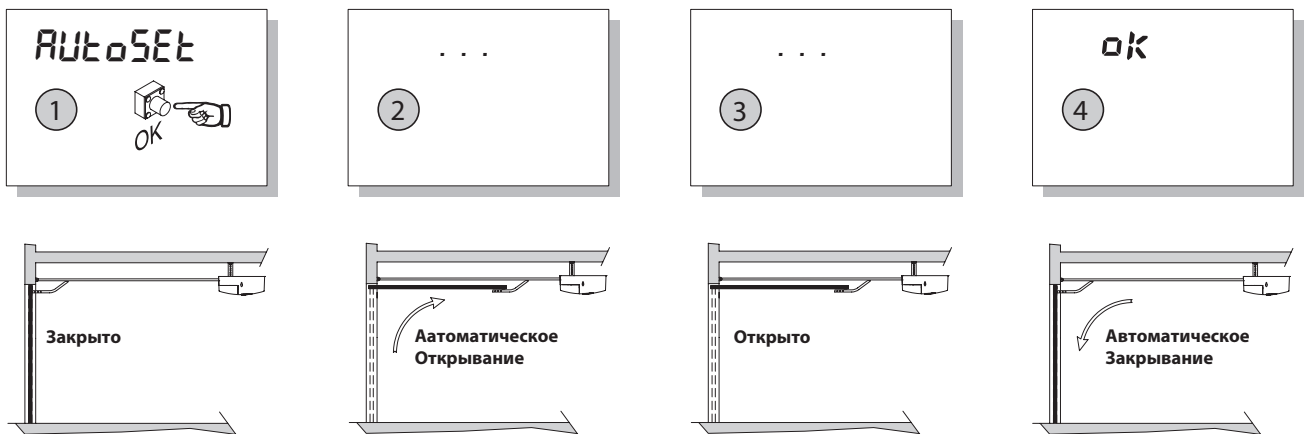


Рис. 19

АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА УСИЛИЯ ПРИВОДА.



ДИСТАНЦИОННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТОВ

<p>1 Пульт радиуправления записанный в памяти приемника.</p> 	<p>2 Пульт радиуправления записанный в памяти приемника.</p> 	<p>3 Пульт радиуправления для записи в память приемника.</p> 	<p>4 Пульт радиуправления для записи в память приемника.</p> 
---	---	--	---

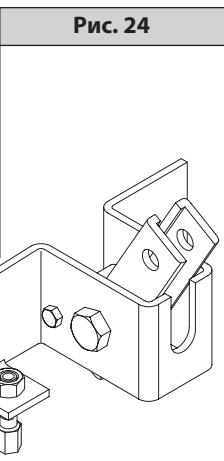
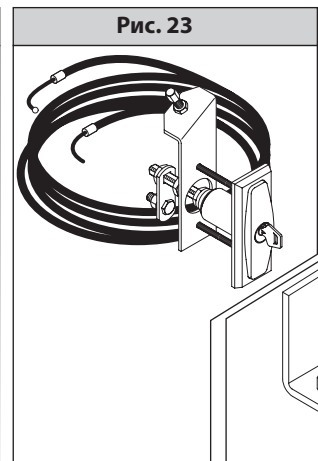
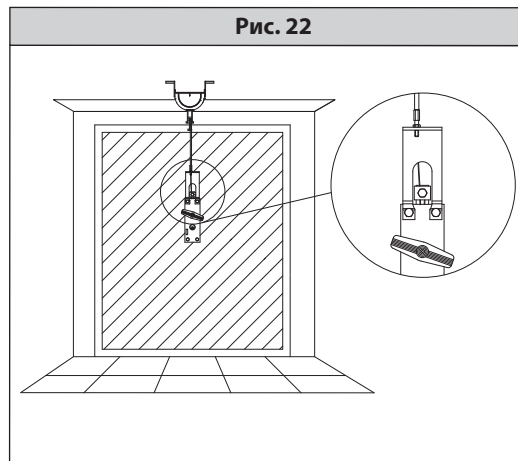
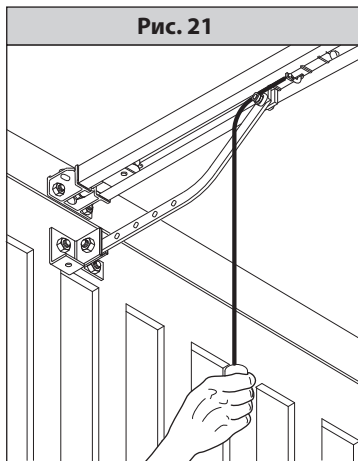
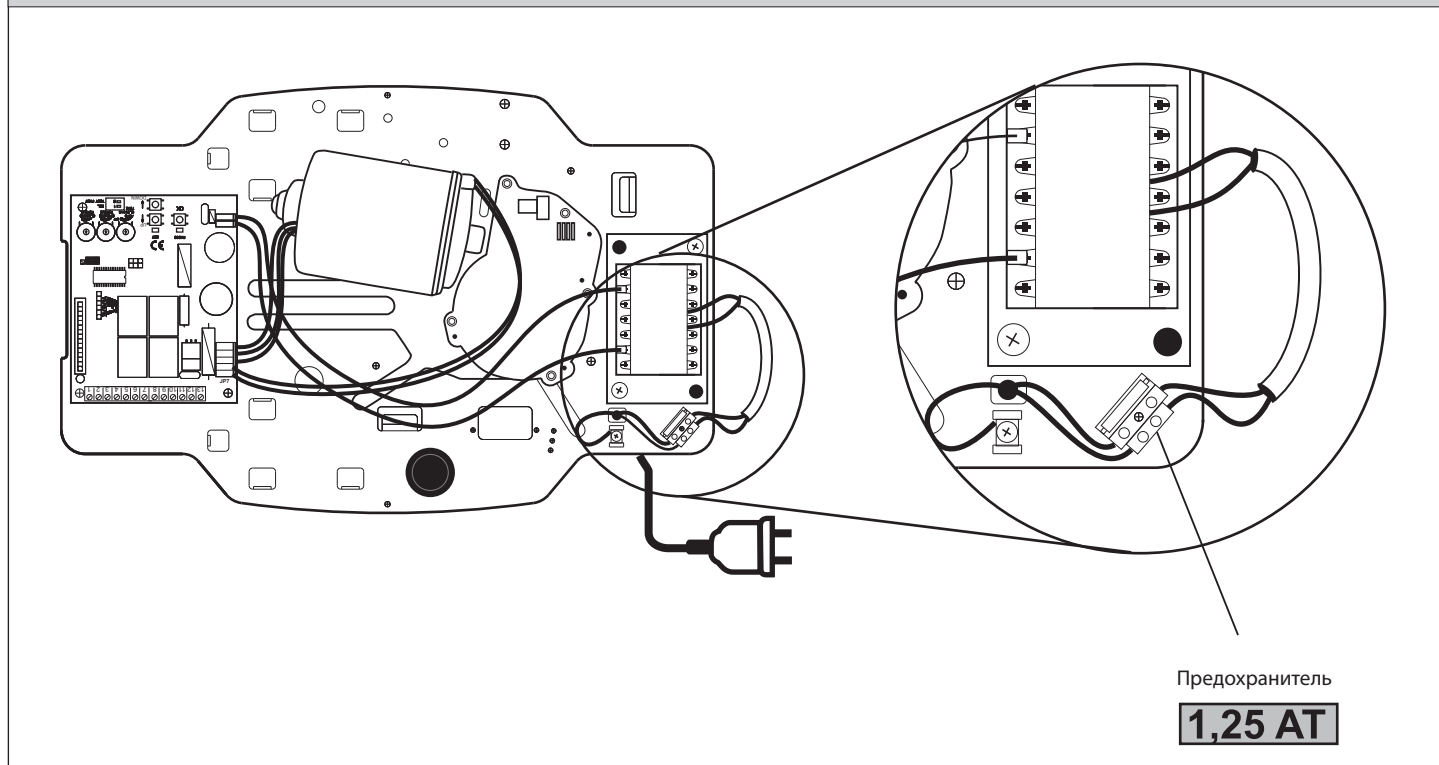


Рис. 25



Монтаж демпферов на рейку привода EOS1200 U

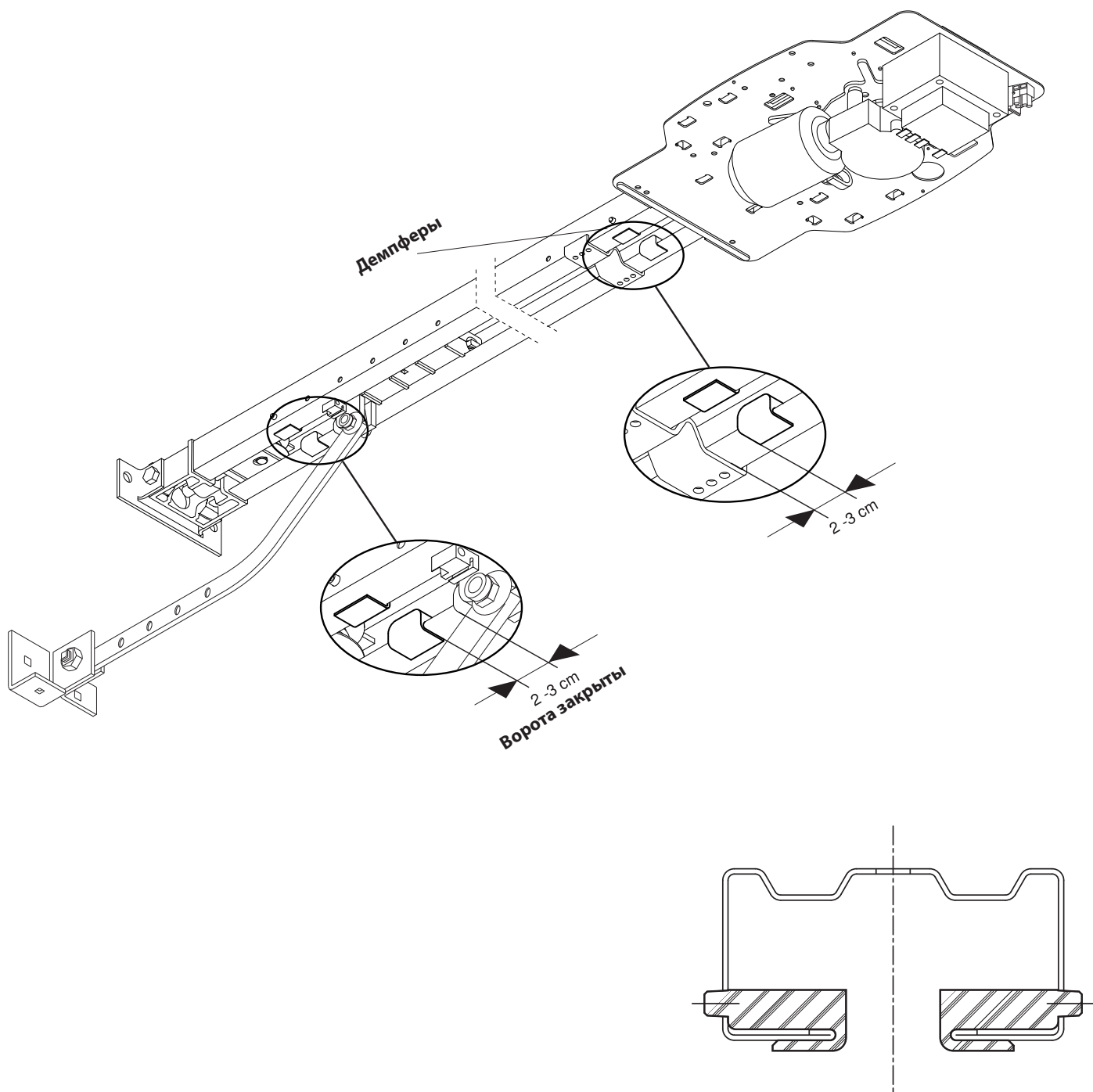
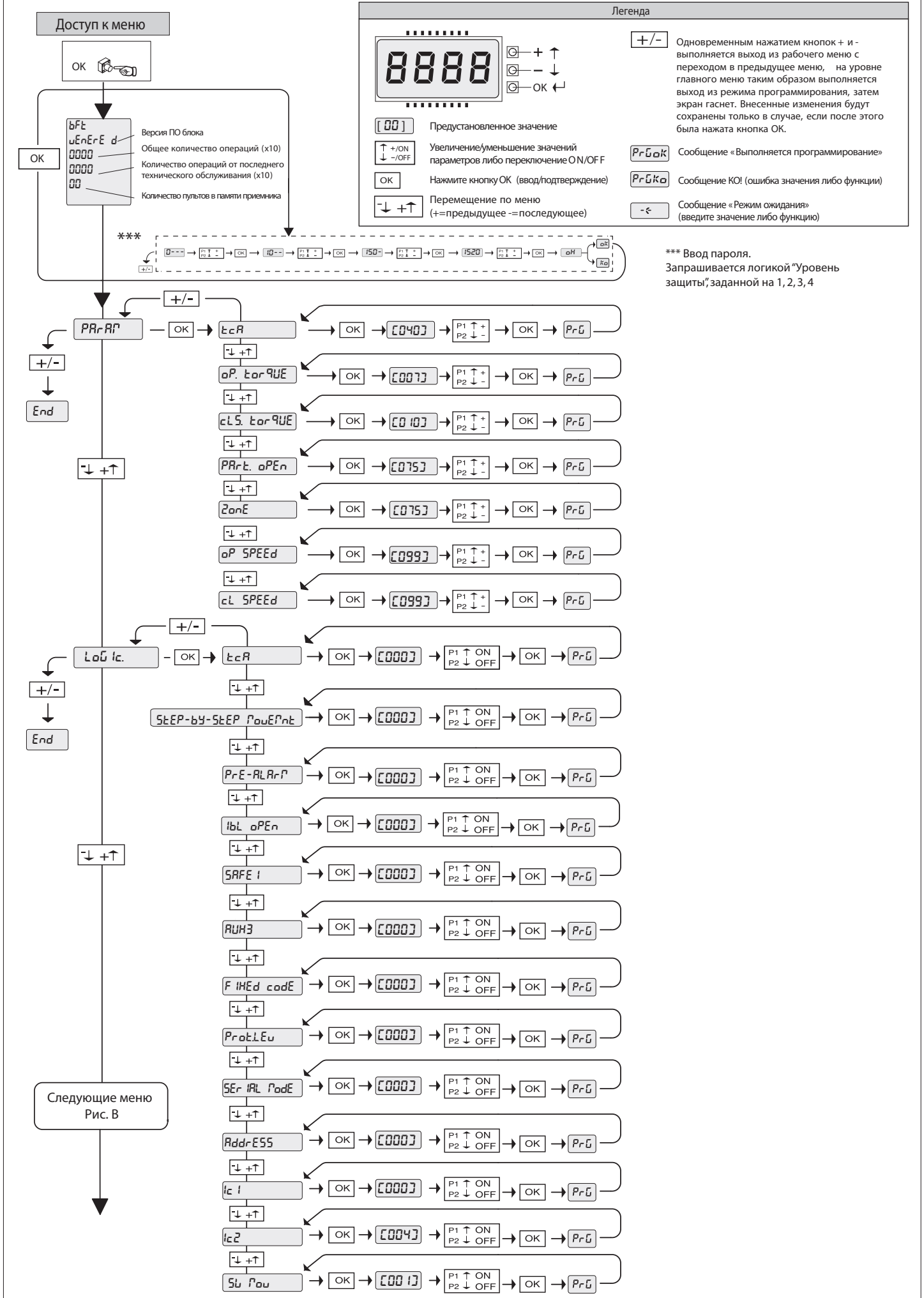


Рис. А



1) ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Привод «EOS 1200 U» предназначен для автоматизации секционных, подъемно-поворотных ворот а также ворот с противовесом. Максимальная высота проема не должна превышать 3 метра. Установка привода выполняется легко и быстро, монтаж не требует изменений конструкции ворот. При закрытии ворота блокируются неревверсивным редукторным двигателем. В случае конструкций, оборудованных калиткой для пешеходов, убедиться, что установлена предохранительная защитная взаимная блокировка (Рис. 3А) Имеющийся в комплекте кабель питания предназначен только для использования в паркинге.

2) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
2.1) Исполнительный механизм

Питание:.....220 - 230V~ 50/60Hz (*)
 Напряжение двигателя.....24В
 Макс. мощность.....240Вт
 Смазка.....постоянная
 Тяговое усилие.....1200Н
 Рабочий ход:.....BIN GATENA 2900 рабочий ход=2400 мм (*)
 Рабочий ход:.....BIN GATENA 3500 рабочий ход=3000 мм (**)
 Средняя скорость.....4,5 м/мин
 Реакция на препятствие:.....энкодер
 Интенсивность в 24 часа:.....100
 Концевой выключатель:.....Электронный, срабатывающий по сигналу энкодера
 Освещение:.....Светодиодная подсветка мод. BFT
 Рабочая температура:.....-15°C / +50°C
 Класс защиты:.....IPX0
 Вес привода:.....5 кг
 Акустическое давление:.....<70дБ(А)
 Габариты:.....см. рис.1
 (*) Открытая при любом сетевом напряжении.
 (**) При повороте корпуса привода на 90°(Рис.11), рабочий ход будет равен 2580 мм.
 (***) При повороте корпуса привода на 90°(Рис.11), рабочий ход будет равен 3180 мм.

3) УСТАНОВКА ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО МЕХАНИЗМА

3.1) Предварительная проверка ворот:

- Проверьте балансировку ворот.
- Проверьте полный ход ворот.
- Если ворота находились в эксплуатации, проверьте износ всех частей.
- Отремонтируйте, либо замените изношенные, или поврежденные части.
- Надежность и безопасность автоматики напрямую зависит от состояния воротной конструкции.
- До установки привода, подтяните провисающие тросы или цепь и отключите неиспользуемое оборудование.
- Управляемая часть должна быть снабжена защитной системой предотвращения падения.

3.2) Монтаж

Утилизируйте упаковочные материалы по их типу (картон, полистирол, ПВХ и т.д.) согласно действующим нормам.

- 1) Снимите с ворот имеющуюся задвижку.
- 2) Установите металлическую скобу для крепления к стене, закрепите винтами на рейке привода (Рис. 12 - Е). Винты не следует плотно затягивать, скоба должна свободно вращаться.
- 3) Чтобы правильно установить рейку, отметьте середину проема и разместите рейку на потолке посередине проема и отметьте отверстия (Рис. 6).
 Проверьте, чтобы расстояние между рейкой и воротным полотном составляло 108-166 мм (см. рис.14). Если расстояние не соответствует данным значениям, используйте дополнительные скобы.
- 4) Сделайте отверстия в потолке (сверлом D.10) по отметкам, сделанным ранее и вставьте дюбеля.
- 5) Закрепите рейку к приводу Рис.7 (1-2) и Рис.8 (3-4-5).
- 6) При помощи опоры, поднимите двигатель, закрутите винты на скобе крепления рейки не прикручивая его к воротному полотну (Рис. 9А) либо, если позволяет высота, закрепите скобу на потолке с помощью дюбелей (Рис. 9В).
- 7) Поднимите привод, разместив его на потолке и вставьте крепежные винты, удерживающие рейку (включая анкерные крепления).
- 8) В случае, если крепление привода и рейки не может быть выполнено на потолке напрямую, обратитесь к Рис.10 (необходимо также проверить горизонтальность крепления рейки и его перпендикулярность относительно проема)
- 9) В случае, если привод следует повернуть на 90° по отношению к рейке, используйте шаблон, показанный на Рис.11А, вырезав отверстие в корпусе согласно указанным размерам. Рейку можно закрепить непосредственно к потолку Рис.6, а в случае, если рейка не крепится непосредственно к потолку, через дополнительные кронштейны см. Рис.12.
- 10) В случае если рейка состоит из двух частей, см Рис.13, варианты типовых креплений смотрите на предыдущих рисунках.
- 11) Разблокируйте каретку и закрепите тягу (Рис.14). Расстояние между рейкой и полотном должно составлять 108-166 мм. Если расстояние превышает данное значение, необходимо использовать дополнительные тяги или опустить двигатель. При меньшем значении необходимо укоротить тягу.
- 12) На опасных участках установите предупреждающие наклейки (Рис.5.).

4) РЕГУЛИРОВКА ЦЕПИ НАТЯЖНОГО УСТРОЙСТВА (EOS 1200 U)

Автоматическое устройство поставляется после прохождения регулировки и технических испытаний. В случае необходимости отрегулировать натяжение цепи, следуйте указаниям на Рис.15.

ВНИМАНИЕ: Пружина, предохраняющая от разрыва цепи, не должна быть полностью сжата. Внимательно проверьте состояние пружины во время функционирования механизма.

5) УСТАНОВКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ (Рис.16)М)

М) Привод
 Ff) Передатчик фотоэлемента
 Fr) Приемник фотоэлемента
 T) Пульт на 1-2-4 канала
 Подготовьтесь к выполнению подключений дополнительного оборудования, устройств безопасности и управления двигателем, разделяя подключения с сетевым напряжением (230В) от проводов низкого напряжения (24 В), используя кабельный ввод (Рис.8 см.5 P1). Выполните подключения как показано на электрической схеме.
 Кабель подключения дополнительного оборудования должен быть помещен в защитный кабелепровод (Рис. 8, см. 5С1).

б) БЛОК УПРАВЛЕНИЯ VENERE D (Рис.17)

Питание дополнительного оборудования:.....24В ~ (макс.180мА)
 Регулировка силы страгивания:.....24В устройства безопасности (макс.180мА)
 Время автоматического закрывания:.....При закрывании и открывании от 1 до 180
 Подключение сигнальной лампы:.....24В ~ макс. 25 Вт
 Время работы освещения:.....90 с
 Встроенный радиоприемник с Rolling-Code:.....частота 433.92 МГц
 Кодирование:.....Алгоритм Rolling-Code
 Количество комбинаций:.....4 миллиарда
 Сопротивление антенны:.....50 Ом(RG58)
 Макс. количество пультов, занесенных в память:.....63
 Предохранители:.....см. Рис.17

6.1) ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ (Рис.17)

Привыполнии кабельных подключений установи электрооборудования руководствуйтесь действующими нормами и ПУЭ.
 Проводники с питанием низкого напряжения (24 В), должны быть отделены от проводов с высоким напряжением, либо иметь дополнительный слой изоляции толщиной не менее 1 мм. Провода должны быть связаны и закреплены у клемм на держателе, например, с помощью хомутов.

Клеммы	Описание
JP2	Выход трансформатора.
JP10	Выход двигателя.
1-2	Антенна (1- Экран, 2- Сигнал).
3-4	IC1 (H.O.) - Управление.
3-5	STOP (H.3.) - Стоп, если не используется - перемычка.
3-6	SAFE1 (H.3) - Фотоэлементы, если не используется - перемычка.
3-7	FAULT1 (H.O.) - Фотоэлемент-приемник с H.O. контактом для тестирования фотоэлементов.
8-9	Сигнальная лампа (~24В, 25 Вт макс.)
10-11	~24В, 180мА макс. – питание аксессуаров.
12-13	~24VSafe, 180мА макс. - питание фотоэлемента-передатчика для тестирования.
14-15	AUX3 (H.O.) - 2-й радиоканал.
16-17	IC2 (H.O.) - Управление.

7) ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Блок управления, оборудованный микропроцессором, поставляется с рабочими параметрами, заданными конструктором, действующими для стандартной установки. Предустановленные параметры могут быть изменены на экране блока управления либо на универсальном устройстве для программирования.

В случае если программирование выполняется через устройство, внимательно прочитайте инструкцию к нему и следуйте им в процессе работы. Подключите универсальное устройство для программирования к главному блоку через соединение UNIFLAT. Войдите в меню «ГЛАВНОЕ МЕНЮ» в подменю «ПАРАМЕТРЫ» и просмотрите схемы на экране, листая страницы в помощью стрелок «вверх-вниз», внося изменения в цифровые значения ниже перечисленных параметров.

Логическая схема управления представлена в подменю «ЛОГИКА». В случае если программирование выполняется через встроенное устройство, обратитесь к Рис. А и В и параграфу «Конфигурация». Далее перечислены логические значения по каждому из параметров, и цифровые значения, которые могут быть ему присвоены.

7.1) Конфигурация

Программирование на экране допускает введение всех функций пульта управления VENERE D.

Для программирования используются три кнопки, с помощью которых программист перемещается по меню и конфигурирует рабочие параметры.
 + кнопка для просмотра меню/увеличения значения
 - кнопка для просмотра меню/уменьшения значения

ОК кнопка ввода данных (подтверждения).
 Одновременным нажатием кнопок + и - выполняется выход из рабочего меню с переходом в меню более высокого уровня.

При одновременном нажатии + и - в главном меню (параметры-ЛСУ-язык-настройки по умолчанию-автоматическая настройка-подстройка концевых выключателей) выполняется выход из режима программирования, экран выключается (с выводом сообщения END/KOHEL).

Ввод заданных изменений происходит только при нажатии кнопки ОК.
 Первичным нажатием кнопки ОК выполняется переход в режим программирования.

Изначально на экран выводится следующая информация:
 - Версия ПО блока управления
 - Общее количество выполненных операций (значение выражается в тысячах, поэтому при первой тысяче операций на экране будет выведено значение 0000).

- Количество операций, выполненных после последнего технического обслуживания (значение выражается в тысячах, поэтому при первой тысяче операций на экране будет выведено значение 0000).
 - Количество радиоконанд в памяти.

При нажатии кнопки ОК в исходном экране выполняется прямой переход в первое меню (параметры-ЛСУ-язык-настройки по умолчанию-автоматическая настройка-подстройка концевых выключателей).

В котором содержится список главных меню и соответствующих подменю. Предустановленное значение параметра приводится в квадратных скобках [0]. В круглых скобках указывается вид сообщения на экране.
 Обратитесь к рисункам А и В для процедуры конфигурирования блока.

7.2) МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ (PR-RP) (ТАБЛИЦА "А" ПАРАМЕТРЫ)**7.3) МЕНЮ ЛОГИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ (L-FC) (ТАБЛИЦА "В" ЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ)****7.4) МЕНЮ РАДИО (R-RD) (ТАБЛИЦА "С" РАДИО)**

Кроме того, встроенное бортовое приемное устройство Clonix обеспечивает выполнение некоторых важных передовых функций:

- Клонирование главного трансмиттера (rolling-code или фиксированный код).
- Клонирование для замены трансмиттеров, уже подключенных к приемному устройству.
- Управление базой данных трансмиттеров.
- Управление системой приемных устройств.

Для использования этих передовых функций смотрите руководство по универсальному портативному программатору, а также „Общее руководство по программированию приемных устройств“.

Последнюю информацию по улучшениям функциональности приемника в системе Clonix см. в параграфах 7/8/9.

7.5) Языковое меню (language)

Позволяет задавать язык меню программирования. Доступны 5 языков:

- ИТАЛЬЯНСКИЙ (IT)
- ФРАНЦУЗСКИЙ (FR)
- НЕМЕЦКИЙ (DE)
- АНГЛИЙСКИЙ (EN)
- ИСПАНСКИЙ (ES)

7.6) МЕНЮ ПО УМОЛЧАНИЮ (DEFAULT)

Возврат значений блока, заданных по умолчанию. После сброса необходимо выполнить автоматическую настройку.

7.7) DIAGNOSE UND ÜBERWACHUNG

Экран блока управления **VENERE D** горит в режиме нормальной работы, а также в случае отклонений в работе системы, при этом на него выводятся сообщения для пользователя.

Диагностика: =

- STRE = вход сигнала СТАРТ E
- STRI = вход сигнала СТАРТ I
- STOP = вход сигнала СТОП
- PHOT = вход сигнала ФОТОЭЛ
- SWO = вход сигнала КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОТКРЫВАНИЯ
- SWC = вход сигнала КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАКРЫВАНИЯ
- PED = вход сигнала ЧАСТИЧНОЕ ОТКРЫВАНИЕ
- OPEN = вход сигнала ОТКРЫТЬ
- CL = вход сигнала ЗАКРЫТЬ

При возникновении помехи при движении ворот блок **VENERE D** останавливает закрытие и дает команду обратного хода, одновременно на экран выводится сообщение "AMP".

Мониторинг:

При выполнении открывания и закрывания на экране появляются четыре цифры, разделенные точкой, напр. 35.40. Эти цифры при работе привода постоянно обновляются и соответствуют действительному моменту усилия двигателя (35) и пределу момента усилия (при открывании, закрывании и замедлении) заданному в меню параметры (40). Эти значения можно изменять. Если значение момента усилия двигателя возрастает в ходе работы привода и приближается к пороговому значению, заданному в меню ПАРАМЕТРЫ, необходимо проверить неисправности в работе системы из-за износа либо небольших деформаций частей ворот. Поэтому во время установки рекомендуется проверить максимальный момент при выполнении нескольких операций и ввести в меню ПАРАМЕТРЫ значение, превышающее максимальный момент усилия на 5-10%.

7.8) ДИАГНОСТИКА ОШИБОК:

- ER01 Ошибка при проверке устройства безопасности (фотоэлемента)
- ER03 Ошибка при проверке устройства безопасности (фотоэлементы активны только при открытии)
- ER04 Ошибка при проверке устройства безопасности (фотоэлементы активны только при закрытии)
- ER10 Обнаружены неисправности в контуре управления двигателем
- ER11 Обнаружены неисправности в контуре считывания значения силы тока в двигателе

7.9) МЕНЮ АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ

- Переведите полотно ворот в закрытое положение
- Запустите выполнение автоматической настройки, в меню управления **VENERE D** (Рис. В).
- До нажатия кнопки ОК на экране будет присутствовать сообщение ".....", блокирует команду на операцию открывания, за которой следует операция закрывания, в ходе которых автоматически настраивается минимальное значение момента усилия, необходимого для перемещения ворот. Во время этой фазы важно не допустить срабатывания фотоэлементов, а также использования команд ПУСК, СТОП и др. После завершения операции блок управления автоматически задает оптимальное значение момента усилия. Проверьте значение и внесите изменения, как описано в параграфе «ПРОГРАММИРОВАНИЕ».

ВНИМАНИЕ: Проверьте, чтобы значение силы давления ворот, измеренной в точках, предусмотренных нормами EN12445, было меньше указанного в стандарте EN 12453.

ВНИМАНИЕ!! В процессе автоматической настройки функция обратного хода при помехе не работает. Специалист, выполняющий установку, должен проверить работу ворот в автоматическом режиме, устранить все помехи, не допуская людей в зону действия автоматики.

7.10) МЕНЮ НАСТРОЙКИ КОНЦЕВЫХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ

В блоке управления **VENERE D** имеется меню для настройки концевых выключателей открывания и закрывания, которое упрощает процедуру установки. Пользуясь Рис. 18-19 и Рис. В, запрограммируйте блок управления следующим образом:

- Запустите операцию настройки концевых выключателей, из соответствующего меню управления **VENERE D** (Рис. В).
- При появлении сообщения "CLOSE"/ЗАКРЫТЬ, переведите полотно ворот в закрытое положение, используя кнопки "UP"/ВВЕРХ и "DOWN"/ВНИЗ блока управления. Кнопкой "DOWN"/ВНИЗ ворота закрываются, кнопкой "UP" – открываются. Как только ворота закроются до нужного положения, нажмите кнопку «OK», чтобы занести положение для срабатывания концевого выключателя закрывания.

- При появлении сообщения "OPEN"/ОТКРЫТЬ, переведите полотно ворот в открытое положение, используя кнопки "UP"/ВВЕРХ и "DOWN"/ВНИЗ блока управления. Кнопкой "DOWN"/ВНИЗ ворота закрываются, кнопкой "UP" – открываются. Как только створка откроется до нужного положения, нажмите кнопку «OK», чтобы занести положение для срабатывания концевого выключателя открывания.
- Правильно разместите и зафиксируйте винтами «тормоз каретки» (Рис. 18, см. 6 А-В).

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти операции должны выполняться в режиме "визуальный контроль» на сниженной скорости, без срабатывания устройств безопасности.

7.11) СТАТИСТИКА

Подключите универсальный программатор к блоку управления, войдите в меню БЛОК/СТАТИСТИКА и просмотрите статистические параметры:

- Версия ПО микропроцессора.
- Количество выполненных циклов. При замене двигателя, запишите количество выполненных операций на момент замены.
- Количество выполненных циклов от последнего технического обслуживания. Сброснаоль выполняется автоматически при выполнении автоматической диагностики либо записи параметров.
- Дата последнего технического обслуживания. Обновления даты вручную выполняется из меню «Обновление даты технического обслуживания».
- Описание установки. Позволяет ввести 16 знаков в качестве идентификационного номера установки.

7.12) МЕНЮ ПАРОЛЯ (PASSWORD)

Позволяет установить пароль для программирования платы по сети U-link». При логике "УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ", заданной на 1,2,3,4, запрашивается пароль для доступа к меню программирования. После 10 неудачных попыток подряд перед выполнением новой попытки необходимо подождать 3 минуты. В этот период при каждой попытке доступа на дисплее отображается "BLOC". Пароль по умолчанию - 1234.

7.13) ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ U-LINK

Смотрите руководства для модулей U-link

8) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВСТРОЕННОГО РАДИОПРИЕМНИКА

Каналы выхода сигнала приемника:

- Ausgangskanal 1, steuert einen START an, falls aktiviert
- Ausgangskanal 2, steuert die Erregung des Relais II^o Funkkanal für eine Sekunde an, falls aktiviert.

Benutzbare Senderversionen:

Alle Sender ROLLING CODE, kompatibel mit  ((ER-Ready))

8.1) INSTALLATION DER ANTENNE

Verwenden Sie eine auf 433 MHz abgestimmte Antenne. Verwenden Sie die Verbindung Antenne-Empfänger ein Koaxialkabel RG58. Наличие металлических масс рядом с антенной может создавать помехи радиоприему. В случае слабого сигнала передатчика переместите антенну в более подходящее место.

8.2) ПРОГРАММИРОВАНИЕ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ, ПЕРЕДАТЧИК

В случае стандартной установки, не требующей расширенных функциональных возможностей, занесение в память пультов выполняется вручную. Для базового программирования см Рис. В.

- Если необходимо, чтобы пульт активировал выход 1 (СТАРТ) кнопкой 1 либо 2, либо 3, либо 4, запрограммируйте пульт в меню РАДИО как показано на рис.В.
- Если необходимо, чтобы пульт активировал выход 2 (реле второго радиоканала) кнопкой 1 либо 2, либо 3, либо 4, запрограммируйте пульт в меню РАДИО кан.2 как показано на рис.В.

ПРИМЕЧАНИЕ: Скрытая кнопка P1 имеет разный внешний вид в зависимости от модели пульта. Для пультов, оборудованных скрытой кнопкой, нажмите скрытую кнопку P1 (Рис. В1).

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: ПРОМАРМИРУЙТЕ ПЕРВЫЙ ПУЛЬТ В ПАМЯТИ ЗНАКОМ КЛЮЧА (МАСТЕР). Первому пульту, при ручном программировании, присваивается КОДОВЫЙ КЛЮЧ ПРИЕМНИКА; этот код необходим для последующего воспроизведения пультов.

8.3) ДИСТАНЦИОННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТОВ (Abb. 20)

- 1) Нажмите скрытую кнопку (P1) запрограммированного в стандартном режиме пульта.
- 2) Нажмите кнопку запрограммированную кнопку управления (T1-T2-T3-T4) этого же пульта.
- 3) Замигает сигнальная лампа. Удерживайте в течение 10 с скрытую кнопку (P1) нового пульта.
- 4) Сигнальная лампа будет гореть, не мигая. Удерживайте нажатой кнопку (T1-T2-T3-T4) нового пульта для занесения в память.

Приемник выходит из режима программирования через 10 с, в течение этого времени можно добавлять новые пульты. В этом режиме доступ к блоку управления не требуется.

9) УПРАВЛЕНИЕ В АВАРИЙНОМ РЕЖИМЕ

В случае, если отсутствует электропитание системы, либо в аварийной ситуации, для ручного управления потяните зашнур, соединенный с кареткой, как показано на Рис.21. Для автоматического ворот в гараже без запасного выхода необходима установка устройства внешней разблокировки с ключом типа Мод. SM1 (Рис.22) либо Мод. SET/S (Рис.23).

10) ПРОВЕРКА АВТОМАТИКИ

! До окончательного ввода автоматики в эксплуатацию внимательно проверьте следующее:

- Проверьте правильное функционирование устройств безопасности (концевых микровыключателей, фотоэлементов, сенсорных элементов и т.д.).
- Проверьте, чтобы усилие привода не превышало допустимых норм.
- Проверьте, чтобы пружина натяжного механизма цепи не сжималась полностью в ходе работы привода.
- Проверьте устройство разблокировки привода.
- Проверьте работу средств управления при выполнении операций открывания и закрывания.
- Проверьте работу стандартных и специально запрограммированных логических схем.

11) ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИВОДА

- Так как автоматикой можно управлять дистанционно с помощью пульта радиоуправления либо кнопкой СТАРТ, вне поле зрения пользователя, необходимо в обязательном порядке регулярно проверять работоспособность устройств безопасности. При отклонениях в работе,

следует остановить работу автоматики и обратиться за помощью к специалисту. Люди, особенно дети, не должны находиться в зоне действия автоматики.

- Частичный или Пешеходный проход должны рассматриваться как операция, которая должна выполняться только изредка, и не более 5 таких операций должны выполняться подряд, если автоматическая система должна работать должным образом.

12) УПРАВЛЕНИЕ

Используемая автоматика позволяет выполнять автоматическое открывание и закрывание ворот. Управление может быть разного типа (кнопка, радиоуправление, контроль доступа через магнитную карточку и т.д.) исходя из потребностей и требований к установке. За информацией по разным системам управления обратитесь к соответствующим инструкциям. Пользователи автоматической системы должны быть ознакомлены с управлением и правилами эксплуатации оборудования.

13) ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

SM1 Устройство внешней разблокировки подъемно-поворотных ворот (Рис. 22).

SET/S Устройство внешней разблокировки для секционных ворот с толщиной полотна макс. 50 мм (Рис.23).


ST Устройство внешней разблокировки автоматических задвижек для

откидных пружинных ворот. Боковые задвижки двери открываются автоматически с помощью ручки (Рис.24).

14) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для выполнения технического обслуживания автоматики, отключите питание от сети, отсоедините батарею.



- Периодически (2 раза в год) проверяйте натяжение цепи/ремня.
- Периодически очищайте оптику фотоэлементов (при наличии).
- Периодически проверяйте правильную настройку электронной системы привода (данную работу должен проводить только квалифицированный специалист).
- При обнаружении неисправностей в работе привода, отключите питание от сети, отсоедините батарею. Обратитесь за помощью к специалисту. При отказе автоматики, задействуйте ручную разблокировку, чтобы открывать и закрывать ворота вручную.

 Если кабель электропитания поврежден, его замена должна выполняться специалистом сервисной службы, либо лицом, имеющим аналогичную квалификацию.

14.1) ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ (Рис.25)

ВНИМАНИЕ! Отключите питание сети. Выньте пластиковую крышку блока предохранителя. Снимите плавкий предохранитель, (Рис. 25А), замените его на новый. После того, как операция выполнена, вставьте пластиковую крышку обратно.

ТАБЛИЦА "А" - МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ - (PPrRrPp)

Дисплей	Мин.	Макс.	Завод	Личные	Название	Описание
тсА	1	180	40		Автоматическое закрывание [с]	Пауза перед автоматическим закрыванием.
cLd 1St. SLoUd	7	100	7		Пространство снижения скорости [cm]	Свободное место для замедления при открытии и закрытии с помощью двигателя. в см ВНИМАНИЕ: После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. ВНИМАНИЕ: с надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий.
PPrRt.oPEr	00,1	06,0	01,0		Частичное открытие [m]	Промежуток частичного открытия открытия после включения привода пешеходного прохода PED. Введите цифровые значения частичного открытия от 10 см (00,1) до 6 м (06,0)
oPForcE	1	99	75		Сила створки при открытии [%]	Сила, оказываемая створкой при открытии. Представляет собой процент вырабатываемой силы, помимо той, которая была записана в память во время автоматической настройки (и впоследствии обновлена), перед тем как сгенерировать аварийный сигнал обнаружения препятствия. Параметр устанавливается автоматически при автоматической настройке.  ВНИМАНИЕ: Влияет напрямую на ударную силу: Проверить, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установить защитные средства, предохраняющие от раздавливания (**).
cLSForcE	1	99	75		Сила створки при закрытии [%]	Сила, оказываемая створкой при закрытии. Представляет собой процент вырабатываемой силы, помимо той, которая была записана в память во время автоматической настройки (и впоследствии обновлена), перед тем как сгенерировать аварийный сигнал обнаружения препятствия. Параметр устанавливается автоматически при автоматической настройке.  ВНИМАНИЕ: Влияет напрямую на ударную силу: проверить, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установить защитные средства, предохраняющие от раздавливания(**).
oP SPEED	40	99	99		Скорость при открытии [%]	Процент от максимально достигаемой скорости при открытии двигателя. ВНИМАНИЕ: После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. ВНИМАНИЕ: с надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий.
cL SPEED	40	99	99		Скорость при закрытии [%]	Процент от максимально достигаемой скорости при закрытии двигателя. ВНИМАНИЕ: После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. ВНИМАНИЕ: с надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий.

(*) В Европейском Сообществе должен применяться стандарт EN12453 для пределов силы и стандарт EN12445 для способов измерения.

(**) Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ТАБЛИЦА "В" - МЕНЮ ЛОГИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ - (L o G I C)


Дисплей	Название	Завод	Код	Описание																					
L c A	Автоматическое закрытие	0	0	Включено																					
			1	Включено																					
STEP-by-STEP PouEPnt	Пошаговое движение	0	0	Входы, конфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 4-шаговой логикой.																					
			1	Входы, конфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 3-шаговой логикой. Импульс на этапе закрытия инвертирует движение.																					
			<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">пошаговое движение</th> </tr> <tr> <th></th> <th>3 ШАГА</th> <th>4 ШАГА</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ЗАКРЫТО</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> </tr> <tr> <td>ПРИ ЗАКРЫТИИ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>СТОП</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫТО</td> <td>ЗАКРЫВАЕТ</td> <td>ЗАКРЫВАЕТ</td> </tr> <tr> <td>ПРИ ОТКРЫТИИ</td> <td>СТОП + TCA</td> <td>СТОП + TCA</td> </tr> <tr> <td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> </tr> </tbody> </table>		пошаговое движение				3 ШАГА	4 ШАГА	ЗАКРЫТО	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ПРИ ЗАКРЫТИИ	ОТКРЫВАЕТ	СТОП	ОТКРЫТО	ЗАКРЫВАЕТ	ЗАКРЫВАЕТ	ПРИ ОТКРЫТИИ	СТОП + TCA	СТОП + TCA	ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ
			пошаговое движение																						
				3 ШАГА	4 ШАГА																				
			ЗАКРЫТО	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ																				
ПРИ ЗАКРЫТИИ	ОТКРЫВАЕТ	СТОП																							
ОТКРЫТО	ЗАКРЫВАЕТ	ЗАКРЫВАЕТ																							
ПРИ ОТКРЫТИИ	СТОП + TCA	СТОП + TCA																							
ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ																							
ОТКРЫТО	ЗАКРЫВАЕТ	ЗАКРЫВАЕТ																							
ПРИ ОТКРЫТИИ	СТОП + TCA	СТОП + TCA																							
ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ																							
PrE-ALArP	Предупредительный сигнал	0	0	Мигающая лампочка включается одновременно с запуском двигателя/двигателей.																					
			1	Мигающая лампочка включается, примерно, за 3 секунды до запуска двигателя/двигателей.																					
IbL oPEH	Блокировка импульсов при открытии	0	0	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время открытия.																					
			1	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время открытия.																					
SAFE 1	Конфигурация входа безопасности SAFE 1. 3-6	0	0	Вход сконфигурирован как Phot, фотоэлемент.																					
			1	Вход сконфигурирован как Phot test, проверенный фотоэлемент.																					
			2	Вход сконфигурирован как Phot op, фотоэлемент действует только при открытии.																					
			3	Вход сконфигурирован как Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии.																					
			4	Вход сконфигурирован как Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.																					
			5	Вход сконфигурирован как Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при закрытии.																					
AUX 3	Конфигурация выхода AUX 3. 14-15	0	0	Выход сконфигурирован как 2-й радиоканал.																					
			1	Выход сконфигурирован как SCA, сигнальная лампочка открытых ворот (по второму радиоканалу в этом случае проходит сигнал для частичного открывания ворот).																					
FIXED code	Фиксированный код	0	0	Приемное устройство будет сконфигурировано для функционирования в режиме rolling-code. Не принимаются клоны с фиксированным кодом.																					
			1	Приемное устройство будет сконфигурировано для функционирования в режиме фиксированного кода. Принимаются клоны с фиксированным кодом.																					
ProtLEu	Задание уровня защиты	0	0	<p>A – Для доступа к меню программирования пароль не требуется</p> <p>B – Подключает сохранение в памяти по радио устройств радиоуправления. Данная процедура производится рядом с щитом управления и не требует осуществления доступа:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Нажимать последовательно на скрытую клавишу и обычную клавишу (T1-T2-T3-T4) устройства радиоуправления, уже сохраненного в памяти в стандартном режиме с помощью меню радиоуправления. - В течение 10 с нажать на скрытую клавишу и обычную клавишу (T1-T2-T3-T4) устройства радиоуправления, которое должно быть записано в память. <p>Приемное устройство выходит из режима программирования через 10 с, до истечения этого времени можно добавлять новые дополнительные устройства радиоуправления, повторяя предыдущий пункт.</p> <p>C – Подключает автоматический ввод по радио клонов.</p> <p>Позволяет клонам, генерированным универсальным программатором, и запрограммированным воспроизведениям добавляться в память приемного устройства.</p> <p>D – Подключает автоматический ввод по радио воспроизведений.</p> <p>Позволяет запрограммированным воспроизведениям добавляться в память приемного устройства.</p> <p>E – Оказывает возможность изменить параметры платы по сети U-link</p>																					
			1	<p>A – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль.</p> <p>Пароль по умолчанию - 1234.</p> <p>Остаются без изменений по сравнению с режимом 0 функции B - C - D - E</p>																					
			2	<p>A – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль.</p> <p>Пароль по умолчанию - 1234.</p> <p>B – Отключается сохранение в памяти по радио устройств радиоуправления.</p> <p>C – Отключается автоматический ввод по радио клонов.</p> <p>Остаются без изменений по сравнению с режимом 0 функции D – E</p>																					
			3	<p>A – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль.</p> <p>Пароль по умолчанию - 1234.</p> <p>B – Отключается сохранение в памяти по радио устройств радиоуправления.</p> <p>D – Отключается автоматический ввод по радио воспроизведений.</p> <p>Остаются без изменений по сравнению с режимом 0 функции C – E</p>																					
			4	<p>A – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль.</p> <p>Пароль по умолчанию - 1234.</p> <p>B – Отключается сохранение в памяти по радио устройств радиоуправления.</p> <p>C – Отключается автоматический ввод по радио клонов.</p> <p>D – Отключается автоматический ввод по радио воспроизведений.</p> <p>E – Отключается возможность изменить параметры платы по сети U-link</p> <p>Устройства радиоуправления сохраняются в памяти только при использовании специального меню "Радио".</p> <p>ВАЖНО: Такой высокий уровень безопасности препятствует доступу со стороны нежелательных клонов и возможным радиопомехам.</p>																					

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

D81277400101_07

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции
<i>SEr IRL ModE</i>	Последовательный режим (Определяет, как конфигурируется плата в сетевом соединении BFT.)	0	0	Стандартная SLAVE (ПОДЧИНЕННАЯ): плата получает и сообщает команды/диагностику/и пр.
			1	Стандартная MASTER (ГЛАВНАЯ): плата направляет команды включения (START/СТАРТ, OPEN/ОТКРЫТЬ, CLOSE/ЗАКРЫТЬ, PED/ПЕШЕХОДНЫЙ ПРОХОД, STOP/СТОП) другим платам.
<i>AddrESS</i>	Адрес	0	[____]	Идентифицирует адрес от 0 до 119 платы в локальном сетевом соединении BFT. (см. параграф «ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ U-LINK»)
<i>ic 1</i>	Конфигурация управляющего входа 3-4	0	0	Вход сконфигурирован как Start E (Старт E).
			1	Вход сконфигурирован как Start I (Старт I).
			2	Вход сконфигурирован как Open (Открыть).
<i>ic 2</i>	Конфигурация управляющего входа 16-17	4	3	Вход сконфигурирован как Close (Закреть).
			4	Вход сконфигурирован как Ped (Пешех. проход).
<i>Sl Pou</i>	Движение до концевого выключателя	1	0	Логическая функция не включена
			1	Активировать инверсию движения при остановке на концевом выключателе

ТАБЛИЦА "С" - МЕНЮ РАДИО - (*rRad io*)

ЛС	Описание
<i>Add Start</i>	Добавить кнопку пуск ассоциирует выбранную кнопку с командой ПУСК
<i>Add 2ch</i>	Добавить кнопку 2 кан ассоциирует выбранную кнопку с управлением по второму радиоканалу. нужную клавишу с командой 2-го радиоканала. Если ни один выход не сконфигурирован как выход 2-го радиоканала, 2-й радиоканал управляет открытием пешеходного прохода.
<i>rERd</i>	Чтение Выполняется проверка наличия пульта в памяти приемника, если пульт занесен в память, показывает номер ячейке памяти (от 01 до 64) и номер кнопки (Т1-Т2-Т3 либо Т4).
<i>Erase B4</i>	УДАЛЕНИЕ СПИСКА  ВНИМАНИЕ! Полностью удаляет из памяти приемника все радиокоманды, занесенные в память блока.
<i>cod rH</i>	Просмотр кода приемника Выводит код приемника для копирования радиокоманд.
<i>Wk</i>	ON = Включает возможность дистанционного программирования схем через радиокоманду W LINK, предварительно занесенную в память. Функция остается активной в течение 3 минут от последнего нажатия радиокоманды W LINK. OFF =Отключение функции программирования W LINK.

BFT Spa www.bft-automation.com

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22



SPAIN www.bftautomatismos.com

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)

FRANCE www.bft-france.com

AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest

GERMANY www.bft-torantriebe.de

BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach

BENELUX www.bftbenelux.be

BFT BENELUX SA
1400 Nivelles

UNITED KINGDOM www.bft.co.uk

- BFT Automation UK Limited
Unit C2-C3, The Embankment Business Park, Vale Road, Heaton Mersey, Stockport, SK4 3GL

- BFT Automation (South) Limited

Enterprise House, Murdock Road, Dorcan, Swindon, SN3 5HY

PORTUGAL www.bftportugal.com

BFT SA - COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3026-901 Coimbra

POLAND www.bft.pl

BFT POLSKA SP.ZO.O.
Marecka 49, 05-220 Zielonka

IRELAND www.bftautomation.ie

BFT AUTOMATION LTD
Unit D3, City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin 12

CROATIA www.bft.hr

BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)

CZECH REPUBLIC www.bft.it

BFT CZ S.R.O.
Praha

TURKEY www.bftotomasyon.com.tr

BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul

RUSSIA www.bftrus.ru

BFT RUSSIA
111020 Moscow

AUSTRALIA www.bftaustralia.com.au

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)

U.S.A. www.bft-usa.com

BFT USA
Boca Raton

CHINA www.bft-china.cn

BFT CHINA
Shanghai 200072

UAE www.bftme.ae

BFT Middle East FZCO
Dubai